

Anytime!



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

BRUGSANVISNING

BENUTZERHANDBUCH

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

USER MANUAL

KASUTUSJUHEND

KORSNIČKE UPUTE

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

MANUALE D'USO

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

LIETOTĀJA INSTRUKCIJA

MANUAL DO UTILIZADOR

MANUAL DE INSTRUȚIUNI

NÁVOD NA POUŽITIE

NAVODILA ZA UPORABO

BRUKSANVISNING

CS	System kontinuálního monitorování glukózy.....	3
DA	Kontinuerligt glukoseovervågningssystem.....	5
DE	Kontinuierliches Glukoseüberwachungssystem.....	7
EL	Σύστημα συνεχούς παρακολούθησης γλυκόζης.....	9
EN	Continuous Glucose Monitoring System.....	11
ET	Glükoosi pidev jälgimise süsteem.....	13
HR	Sustav za kontinuirano praćenje glukoze.....	15
HU	Folyamatos glükózmonitorozó rendszer.....	17
IT	Sistema di monitoraggio continuo del glucosio.....	19
LT	Nuolatinė gliukozės stebėjimo sistema.....	21
LV	Nepārtraukta glikozes kontroles sistēma.....	23
PT	Sistema de monitorização contínua da glucose.....	25
RO	Sistem de monitorizare continuă a glucozei.....	27
SK	System kontinuálneho monitorovania glukózy.....	29
SL	Sistem za neprekinjeno spremljanje glukoze.....	31
SV	Kontinuerligtglukosövervakningssystem.....	33

Řada CT3

Stručný návod k obsluze

Díly



Senzor (sonda)



Vysílač



Nabíjecí základna



Nabíjecí kabel

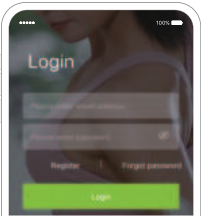
1 Příprava

Krok 1 Stáhněte si software

- Zapněte mobilní Bluetooth
- Pomocí fotoaparátu ve smartphonu naskenujte QR kód na balíčku a stáhněte nebo aktualizujte aplikaci
- Postupujte podle pokynů pro přihlášení



1 Zapnout Bluetooth



2 Přihlášení

Krok 2: Nabijte vysílač

- Umístěte vysílač do nabíjecí základny pro nabíjení. Bílá kontrolka bude blikat (Indikuje nabíjení).
- Walt pro modrou barvu indikátoru (indikuje úplné nabití) a vyjměte vysílač.



Ukazatel

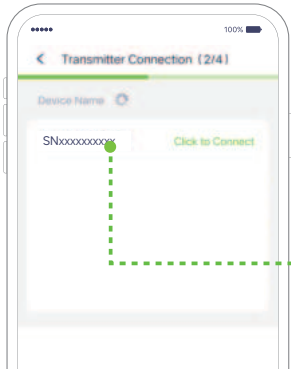
Po úplném nabití vyjměte vysílač

Bílá kontrolka bliká: nabíjení
Modrá kontrolka: plně nabitá

2 Připojte zařízení

Krok 1 Připojte k vysílači

- Na stránce „Připojit vysílač“ aplikace vyberte SN odpovídající vysílači a dokončete připojení.



SNxxxxxxxx

Krok 2 Připojení k senzoru

- Na stránce aplikace naskenujte QR kód na plastovém krytu senzoru a přejděte do režimu odpočítávání inicializace.



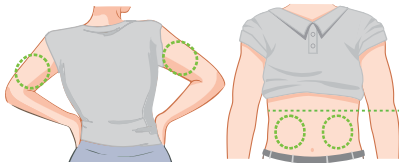
Naskenovat QR kód

3 Implantujte senzor

Krok 1

Návrh: opotřebení břicha nebo horní části paže

- Vyberte břišní implantaci (místo s úhlopříčkou do 5 cm nad pupkem, v přerušované oblasti zobrazené na obrázku), vyhněte se pásu, jizvám a žebřům.
- Dezinfikujte alkoholovou podložkou a před dalším krokem ji osušte na vzduchu
- Pro nošení v horní části paže: vyberte zadní stranu horní části paže.



Pod žebry

Krok 2

Neodemykejte před aplikací na kůži

- Odtrhněte dvě ochranné fólie z oranžové oblasti.

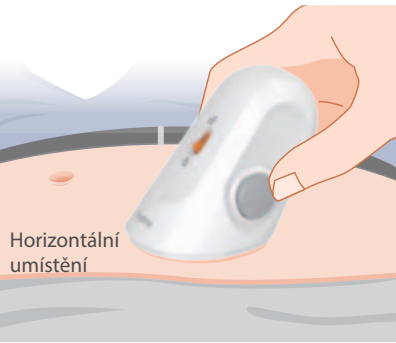
Odtrhněte ochranné fólie



Krok 3

Neodemykejte před aplikací na kůži

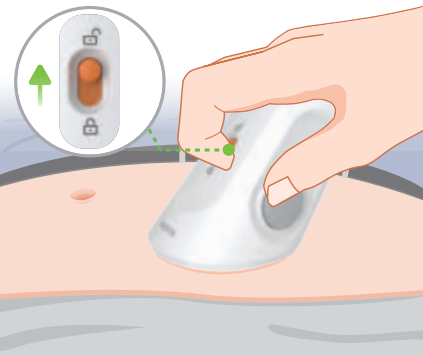
- Umístěte senzor těsně proti místu implantace.



Horizontální umístění

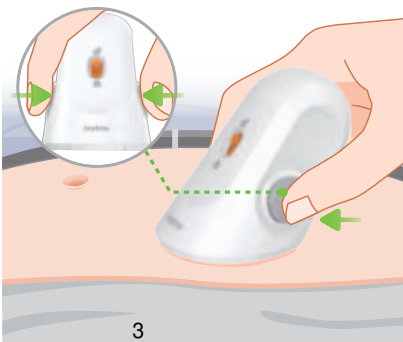
Krok 4

- Pro odemknutí posuňte bezpečnostní zámek.



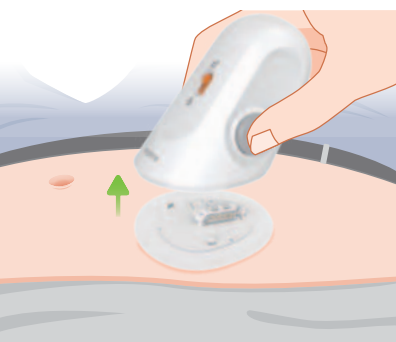
Krok 5

- Stiskněte tlačítka na obou stranách současně, dokud neuslyšíte zvuk „cvaknutí“.



Krok 6

- Pomalu vyjměte část senzoru zaváděcího zařízení a dokončete implantaci.



Krok 1

! Důležité kroky

- Přichyťte vysílač k senzoru podle úhlu znázorněného na následujícím obrázku.



Krok 2

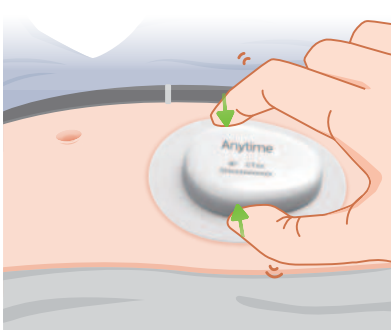
- Pevně sevřete vysílač a senzor, jak je znázorněno na následujícím obrázku, dokud neuslyšíte zvuk „cvaknutí“.

! Zatlačte vysílač dozadu, abyste se ujistili, že je uzamčen.

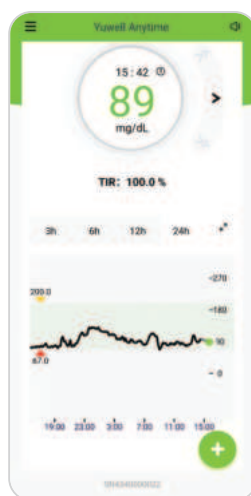
1



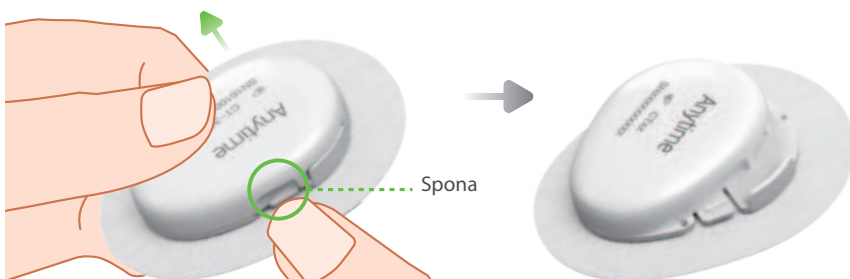
2



- Aplikace začne zobrazovat hodnotu glukózy v krvi po ukončení inicializace.



- Pomalu odstraňte celek pomocí pásky, a zařízení z místa nošení.
- Po vyjmutí odtáhněte sponu směrem dolů a vysuňte vysílač.
- Senzor zlikvidujte jako zdravotnický odpad.



! Nevyhazujte vysílač omylem

! Vysílač se okamžitě nabíjí

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No.
1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024



Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland



Anytime!



Anytime

Kontinuerligt glukoseovervågningssystem

CT3-serien
Hurtig startvejledning

Dele



Sensor
(sonde)



Sender



Opladningsbase



Ladekabel

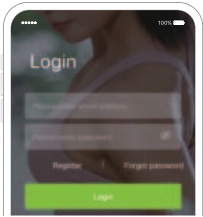
1 Forberedelser

Trin 1 Download softwaren

- Tænd for den mobile Bluetooth
- Brug din smartphones kamera til at scanne QR-koden på pakken for at downloade eller opdatere appen
- Følg prompten for at logge ind



1 Slå Bluetooth til



2 Log ind

Trin 2 Oplad senderen

- Placer senderen i opladningsbasen til opladning. Den hvide indikator blinker (angiver opladning).
- Lad indikatoren blive blå (angiver fuld opladning), og fjern senderen.



Indikator

Hvid indikator blinker: oplader
Blå indikator: fuldt opladet

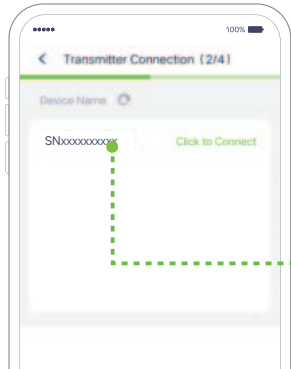
Fjern senderen efter fuld opladning



2 Tilslut enheden

Trin 1 Tilslut til senderen

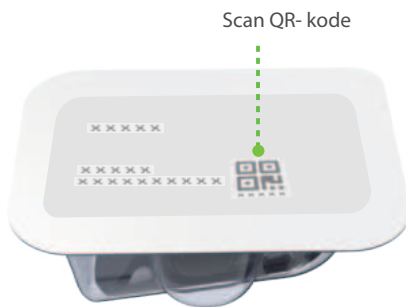
- På siden "Tilslut sender" i appen skal du vælge det SN, der svarer til senderen, for at fuldføre forbindelsen.



SNxxxxxxxx

Trin 2 Tilslut til sensoren

- På app-siden skal du scanne QR-koden på sensorens plastikhus og gå ind i initialiserings- nedtællingstilstanden.



Scan QR- kode

3 Implanter sensoren

Trin 1

Forslag: slid på maven eller overarmen

- Vælg en abdominal implantation (stedet inden for 5 cm diagonalt over navlen, i det stiplede område vist på figuren), og undgå bælte, ar og ribben.
- Desinficer med spritpude og lufttør det før næste trin
- For at bære på overarmen: vælg venligst bagsiden af overarmens side.



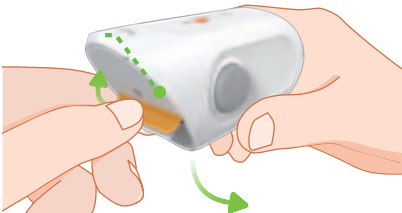
Under ribbenene

Trin 2

Lås ikke op før påføring på huden

- Riv to beskyttende film af fra det orange område.

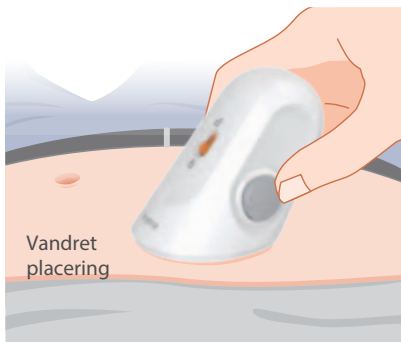
Riv beskyttelsesfilm af



Trin 3

Lås ikke op før påføring på huden

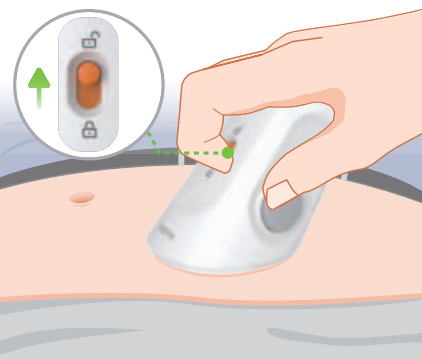
- Placer sensoren tæt mod implantationsstedet.



Vandret placering

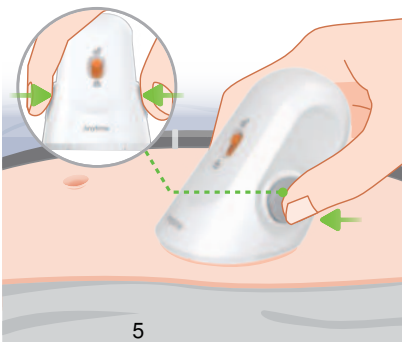
Trin 4

- Skub sikkerhedslåsen for at låse op.



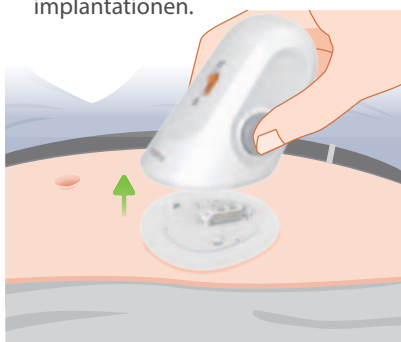
Trin 5

- Tryk på knapperne på to sider på samme tid, indtil der høres et "klik".



Trin 6

- Fjern langsomt indføringsenhedens del af sensoren for at fuldføre implantationen.



Trin 1

! Vigtige skridt

- Snap senderen på sensoren i henhold til vinklen vist i følgende figur.



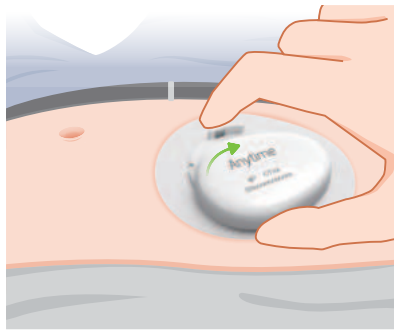
Trin 2

- Klem fast i senderen og sensoren som vist i følgende figur, indtil der høres et "klik".

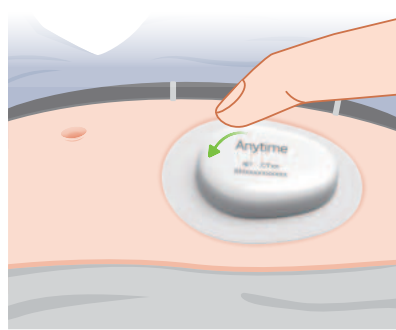
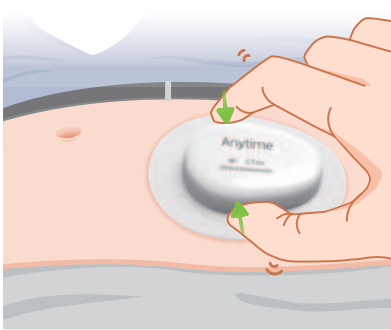


Skub senderen baglæns for at kontrollere, at den er låst.

1



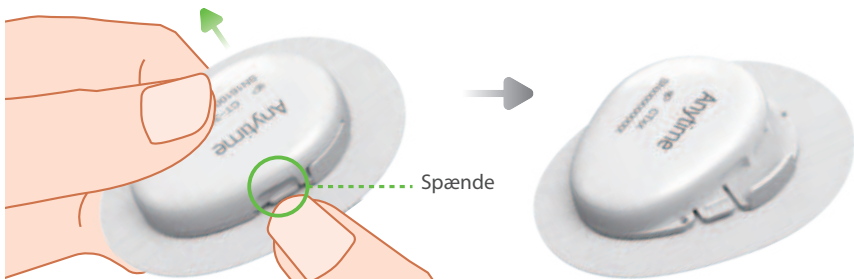
2



- Appen begynder at vise blodsukkerværdien, efter initialiseringen er afsluttet.



- Fjern langsomt som en helhed med tapen, og enheden fra bærestedet.
- Efter fjernelse, tving spændet fra hinanden nedad og skub senderen åben.
- Bortskaf sensoren som medicinsk affald.



Smid ikke senderen ved en fejl



Senderen oplades straks

Anytime!

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No.
1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024



Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland



CT3-Serie

Kurzanleitung

Teile



Sensor
(Sonde)



Sender



Ladestation



Ladekabel

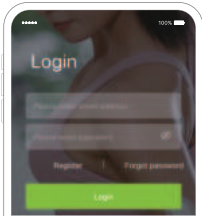
1 Vorbereitungen

Schritt 1 Laden Sie die Software herunter

- Schalten Sie das mobile Bluetooth ein
- Scannen Sie mit der Kamera Ihres Smartphones den QR-Code auf dem Paket, um die App herunterzuladen oder zu aktualisieren
- Folgen Sie der Aufforderung, um sich anzumelden



1 Bluetooth einschalten



2 Anmeldung

Schritt 2 Aufladen des Senders

- Setzen Sie den Sender zum Laden in die Ladestation ein. Die weiße Anzeige blinkt (Ladeanzeige).
- Warte, damit die Anzeige blau leuchtet (Anzeige der vollständigen Aufladung), und entfernen Sie den Sender.



Entfernen Sie den Sender nach dem vollständigen Aufladen



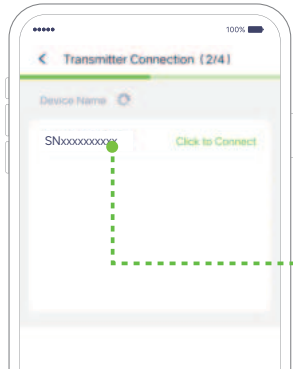
Indikator

Weißer Anzeiger blinkt: Aufladen
Blauer Anzeiger: Voll aufgeladen

2 Schließen Sie das Gerät an

Schritt 1 Mit dem Sender verbinden

- Wählen Sie auf der Seite "Transmitter verbinden" der App die SN aus, die dem Transmitter entspricht, um die Verbindung abzuschließen.



SNxxxxxxxx

Schritt 2 Verbinden mit dem Sensor

- Scannen Sie auf der App-Seite den QR-Code auf dem Kunststoffgehäuse des Sensors und rufen Sie den Countdown-Modus für die Initialisierung auf.

QR-Code scannen

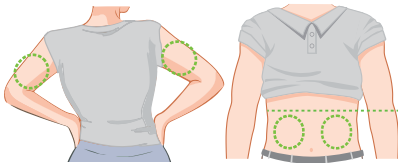


3 Implantieren Sie den Sensor

Schritt 1

Vorschlag: Bauch oder Oberarm abtunten

- Wählen Sie eine Bauchimplantation (die Stelle innerhalb von 5 cm diagonal über dem Nabel, im gestrichelten Bereich in der Abbildung) und vermeiden Sie Gürtel, Narben und Rippen.
- Mit Alkoholvorbereitungspad desinfizieren und vor dem nächsten Schritt an der Luft trocknen
- Zum Tragen am Oberarm: Bitte wählen Sie die Rückseite der Oberarmseite aus.



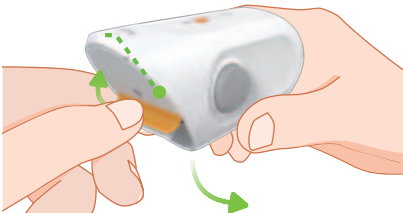
Unter den Rippen

Schritt 2

Nicht vor dem Auftragen auf die Haut entriegeln

- Zwei Schutzfolien aus dem orangefarbenen Bereich abreißen.

Schutzfolien abreißen



Schritt 3

Nicht vor dem Auftragen auf die Haut entriegeln

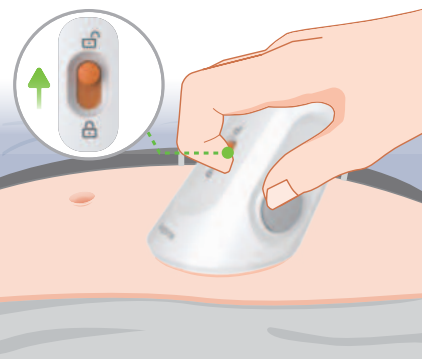
- Platzieren Sie den Sensor fest an der Implantationsstelle.



Horizontale Platzierung

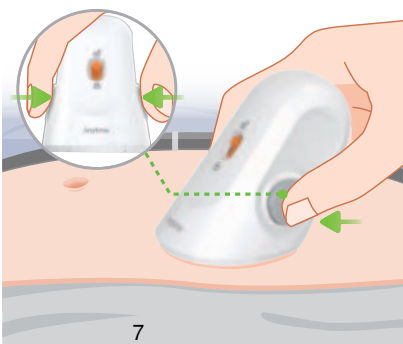
Schritt 4

- Schieben Sie die Sicherheitsverriegelung zum Entriegeln.



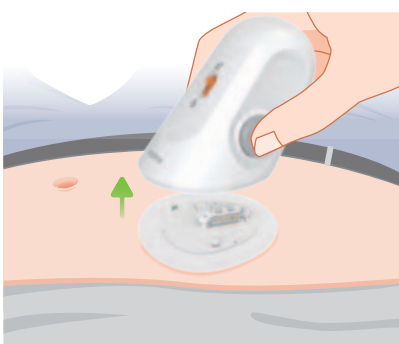
Schritt 5

- Drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten gleichzeitig, bis ein „Klick“-Geräusch zu hören ist.



Schritt 6

- Entfernen Sie langsam den Teil der Einführvorrichtung des Sensors, um die Implantation abzuschließen.



Schritt 1 ! Wichtige Schritte

- Schnappen Sie den Sender gemäß dem in der folgenden Abbildung gezeigten Winkel auf den Sensor.



Schritt 2

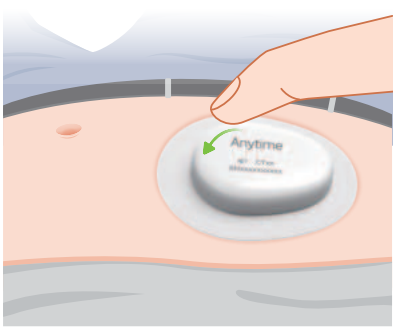
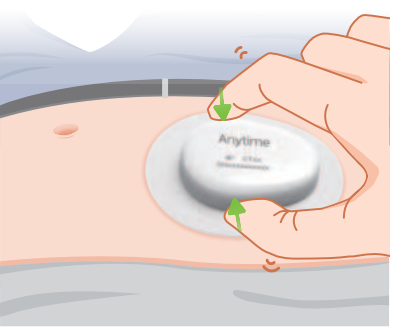
- Drücken Sie den Sender und den Sensor fest ein, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, bis ein „Klick“-Geräusch zu hören ist.

! Drücken Sie den Sender rückwärts, um zu überprüfen, ob er verriegelt ist.

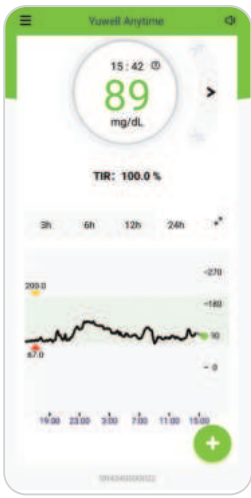
1



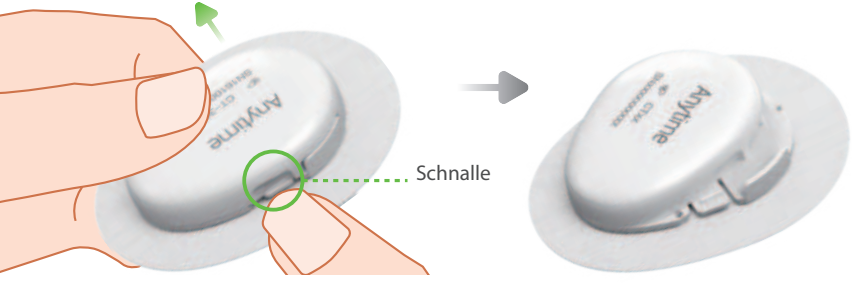
2



- Die App beginnt nach Beendigung der Initialisierung mit der Anzeige des Blutzuckerspiegels.



- Langsam als Ganzes mit dem Klebeband und dem Gerät von der Verschleißstelle entfernen.
- Drücken Sie nach dem Entfernen die Schnalle nach unten auseinander und schieben Sie den Sender auf.
- Entsorgen Sie den Sensor als medizinischen Abfall.



! Werfen Sie den Sender nicht versehentlich

! Der Sender wird sofort aufgeladen



ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No. 1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024

 Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biala, Poland



Σειρά CT3

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

εξαρτήματα



Αισθητήρας (ανιχνευτής)



Πομπός



Βάση φόρτισης

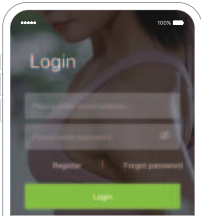


Καλώδιο φόρτισης

1 Προετοιμασίες

Βήμα 1 Κάντε λήψη του λογισμικού

- Ενεργοποιήστε το Bluetooth του κινητού
- Χρησιμοποιήστε την κάμερα του smartphone σας για να σαρώσετε τον κωδικό QR στη συσκευασία για λήψη ή ενημέρωση της εφαρμογής
- Ακολουθήστε την προτροπή για να συνδεθείτε



- 1 Ενεργοποιήστε το Bluetooth 2 Σύνδεση

Βήμα 2 Φορτίστε τον πομπό

- Τοποθετήστε τον πομπό στη βάση φόρτισης για φόρτιση. Η λευκή ένδειξη θα αναβοσβήνει (Δείχνει φόρτιση).
- Wait για να γίνει μπλε η ένδειξη (Δείχνει πλήρη φόρτιση) και αφαιρέστε τον πομπό.



Δείκτης

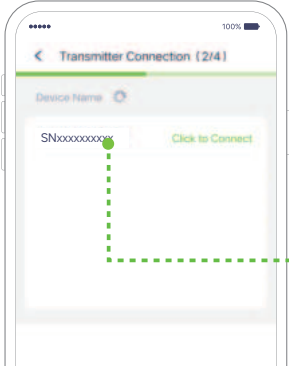
Αφαιρέστε τον πομπό μετά την πλήρη φόρτιση

Λευκή ένδειξη αναβοσβήνει: φόρτιση Μπλε ένδειξη: πλήρως φορτισμένη

2 Συνδέστε τη συσκευή

Βήμα 1 Συνδέστε στον πομπό

- Στη σελίδα "Σύνδεση πομπού" της εφαρμογής, επιλέξτε το SN που αντιστοιχεί στον πομπό για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση.



SNxxxxxxxx

Βήμα 2 Συνδέστε στον αισθητήρα

- Στη σελίδα της εφαρμογής, σαρώστε τον κωδικό QR στο πλαστικό περίβλημα του αισθητήρα και εισαγάγετε τη λειτουργία αντίστροφης μέτρησης προετοιμασίας.

Σάρωση κωδικού QR



3 Τοποθετήστε τον αισθητήρα

Βήμα 1

Πρόταση: φορέστε στην κοιλιά ή στο άνω μέρος του βραχίονα

- Επιλέξτε μια κοιλιακή εμφύτευση (το σημείο εντός 5 cm διαγώνια πάνω από τον ομφαλό, στη διακεκομμένη περιοχή που φαίνεται στο σχήμα), αποφεύγοντας τη ζώνη, τις ουλές και τα πλευρά.
- Απολυμάνετε με μαξιλαράκι προετοιμασίας αλκοόλης και στεγνώστε το στον αέρα πριν από το επόμενο βήμα
- Για να φορέσετε στο πάνω μέρος του βραχίονα: επιλέξτε το πίσω μέρος του άνω βραχίονα.



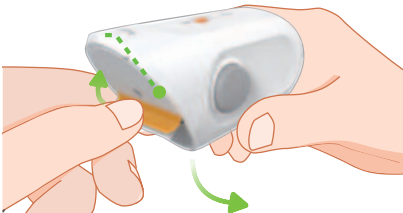
Κάτω από τα πλευρά

Βήμα 2

Μην ξεκλειδώσετε πριν την απλώσετε στο δέρμα

- Κόψτε δύο προστατευτικές μεμβράνες από την πορτοκαλί περιοχή.

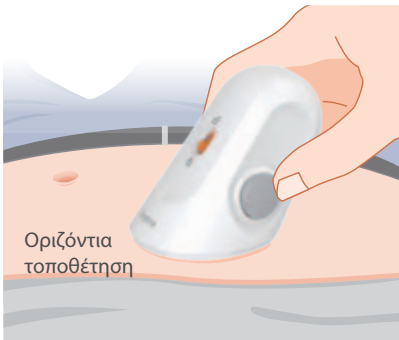
Κόψτε τις προστατευτικές μεμβράνες



Βήμα 3

Μην ξεκλειδώσετε πριν την απλώσετε στο δέρμα

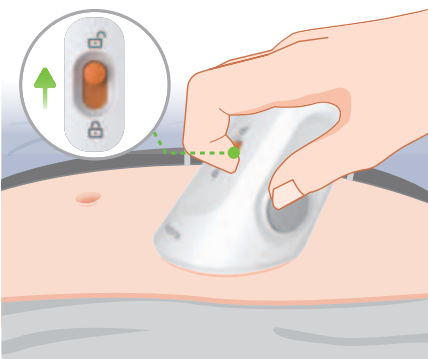
- Τοποθετήστε τον αισθητήρα σφικτά στο σημείο εμφύτευσης.



Οριζόντια τοποθέτηση

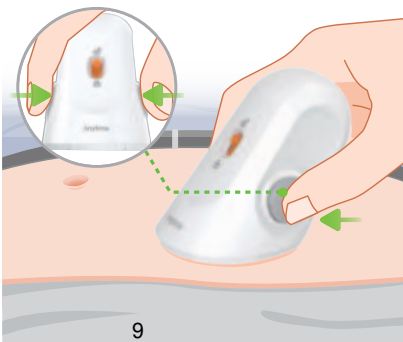
Βήμα 4

- Σύρετε την κλειδαριά ασφαλείας για να ξεκλειδώσετε.



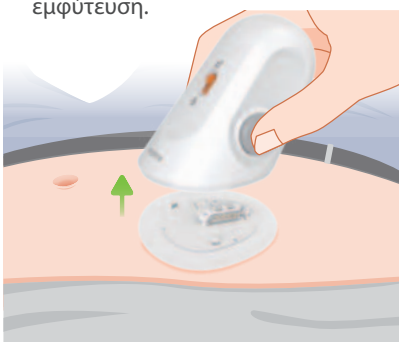
Βήμα 5

- Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά στις δύο πλευρές μέχρι να ακουστεί ένας ήχος "κλικ".



Βήμα 6

- Αφαιρέστε αργά το τμήμα της συσκευής εισαγωγής του αισθητήρα για να ολοκληρώσετε την εμφύτευση.



Βήμα 1

! Σημαντικά βήματα

- Ακουπήστε τον πομπό στον αισθητήρα σύμφωνα με τη γωνία που φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.



Βήμα 2

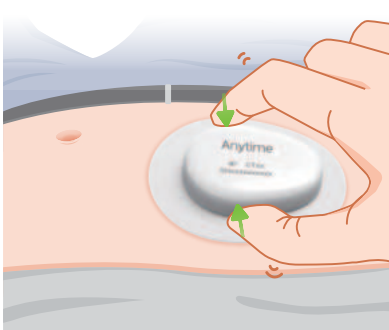
- Πιέστε σταθερά τον πομπό και τον αισθητήρα όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα μέχρι να ακουστεί ένας ήχος "κλικ".

⚠ Σπρώξτε τον πομπό προς τα πίσω για να βεβαιωθείτε ότι είναι κλειδωμένο.

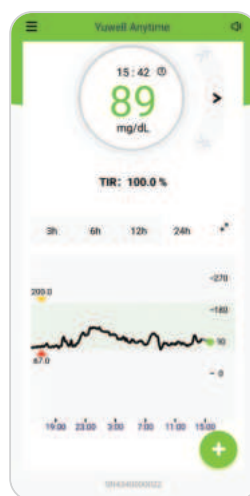
1



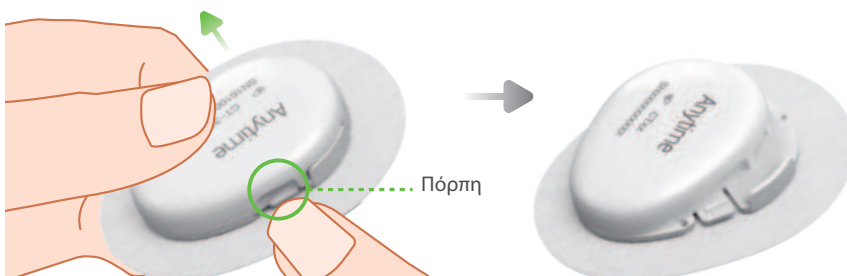
2



- Η εφαρμογή αρχίζει να εμφανίζει την τιμή της γλυκόζης αίματος μετά το τέλος της προετοιμασίας.



- Αφαιρέστε σιγά σιγά το σύνολο με την ταινία και συσκευή από το σημείο χρήσης.
- Μετά την αφαίρεση, σπρώξτε την πόρπη προς τα κάτω και ανοίξτε τον πομπό.
- Απορρίψτε τον αισθητήρα ως ιατρικό απόβλητο.



⚠ Μην πετάτε τον πομπό κατά λάθος

⚠ Ο πομπός φορτίζεται αμέσως

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No. 1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024

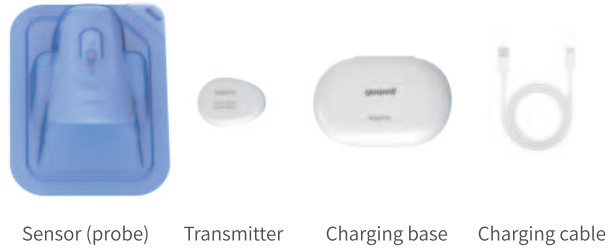
Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland



Anytime!

CT3 Series Quick Start Guide

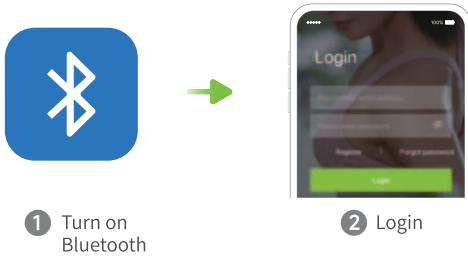
Parts



1 Preparations

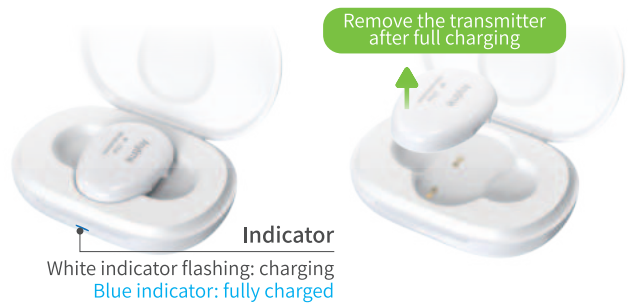
Step 1 Download the software

- Turn on the mobile Bluetooth
- Use your smartphone' camera to scan the QR code on the package to download or update the App
- Follow the prompt to log in



Step 2 Charge the transmitter

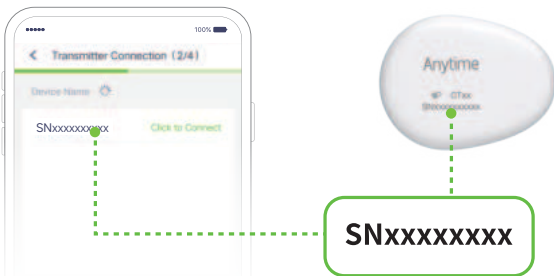
- Place the transmitter into the charging base for charging. The white indicator will flash (indicating charging).
- Wait for the indicator to turn blue (indicating full charging) and remove the transmitter.



2 Connect the device

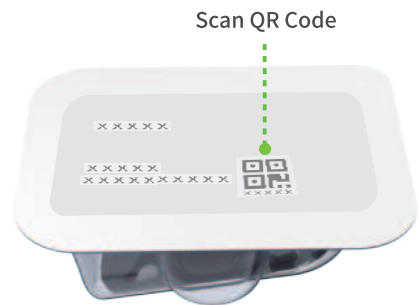
Step 1 Connect to the transmitter

- On the "Connect Transmitter" page of the App, select the SN corresponding to the transmitter to complete the connection.



Step 2 Connect to the sensor

- On the App page, scan the QR code on the plastic housing of sensor and enter the initialization countdown mode.

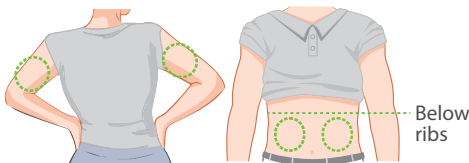


3 Implant the sensor

Step 1

Suggestion: wear on the abdomen or upper arm

- Choose an abdominal implantation (the site within 5 cm diagonally above the navel, in the dashed area shown in the figure), avoiding the belt, scars, and ribs.
- Disinfect with alcohol prep pad and air dry it before the next step
- To wear at the upper arm: please select the rear of upper arm side.

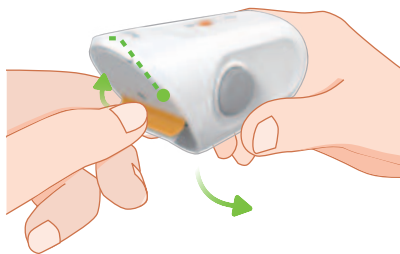


Step 2

Do not unlock before applying to the skin

- Tear off two protective films from the orange area.

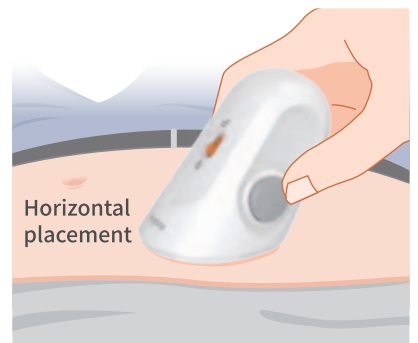
Tear off protective films



Step 3

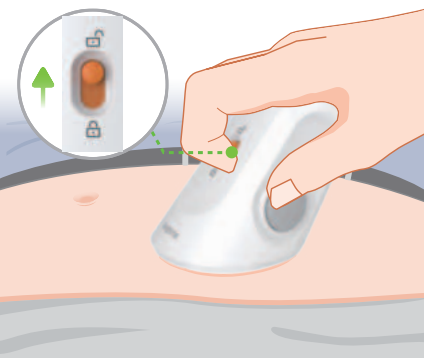
Do not unlock before applying to the skin

- Place the sensor tightly against the implantation site.



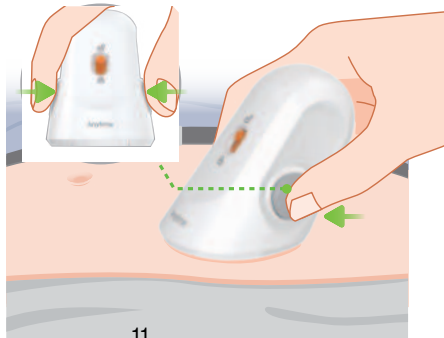
Step 4

- Slide the safety lock to unlock.



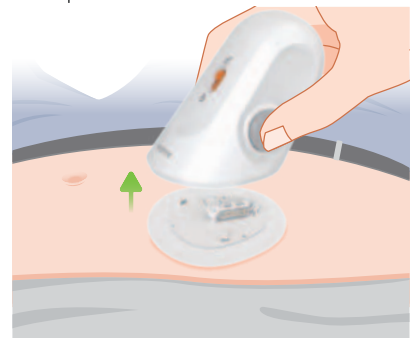
Step 5

- Press the buttons on two sides at the same time until a "click" sound is heard.



Step 6

- Slowly remove the insertion device part of the sensor to complete the implantation.



Step 1

★ Important steps

- Snap the transmitter onto the sensor according to the angle shown in the following figure.

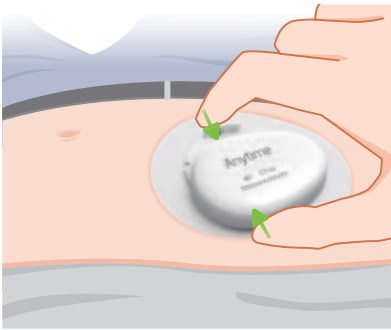


Step 2

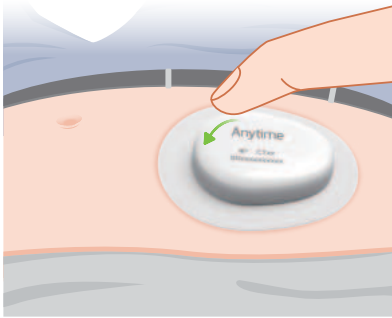
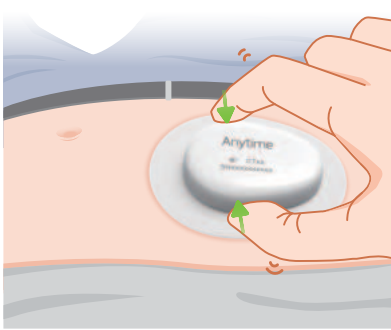
- Firmly pinch the transmitter and sensor as shown in the following figure until a "click" sound is heard.

⚠ Push the transmitter in reverse to verify it is locked.

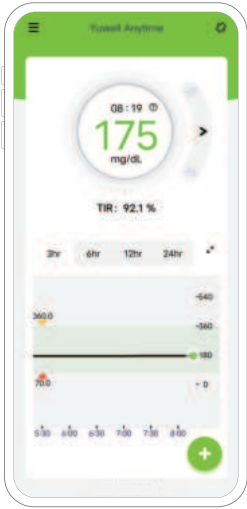
1



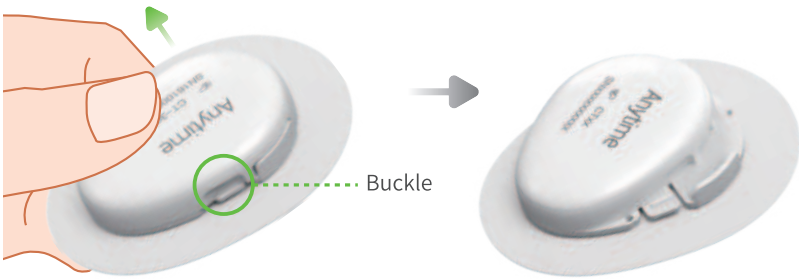
2



- The App starts displaying the blood glucose value after initialization ends.



- Slowly remove as a whole with the tape and device from the wearing site.
- After removal, force apart the buckle downwards and slide the transmitter open.
- Dispose of the sensor as medical waste.



⚠ Do not throw the transmitter by mistake

⚠ The transmitter is immediately charged

Anytime!

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No.
1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024

 Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland



Osad



Andur
(sond)



Saatja



Laadimisalus

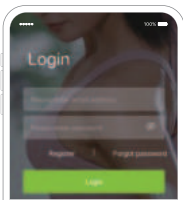


Laadimiskaabel

1 Ettevalmistused

1. samm Laadige tarkvara alla

- Lülitage mobiilne Bluetooth sisse
- Rakenduse allalaadimiseks või värskendamiseks kasutage oma nutitelefoni kaamerat, et skannida pakendil olev QR-kood
- Järgige sisselogimiseks viipa



- 1 Lülitage Bluetooth sisse 2 Logi sisse

2. samm Laadige saatja

- Asetage saatja laadimiseks laadimisalusesse. Valge indikaator hakkab vilkuma (näitab laadimist).
- Walt, et indikaator muutuks siniseks (näitab täielikku laadimist) ja eemaldage saatja.



Pärast täielikku laadimist eemaldage saatja



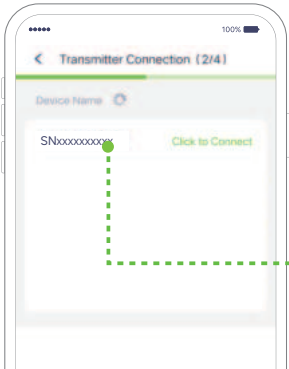
Näitaja

Valge indikaator vilgub: laeb
Sinine indikaator: täielikult laetud

2 Ühendage seade

1. samm Ühendage saatjaga

- Rakenduse lehel "Ühenda saatja" valige ühenduse loomiseks saatjale vastav SN.



SNxxxxxxxx

2. samm Ühendage anduriga

- Rakenduse lehel skannige anduri plastkorpusel olev QR-kood ja sisenege lähtestamise pöördloenduse režiimi.



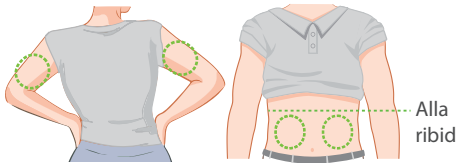
koodi skannimine

3 Implanteerige andur

1. samm

Soovitus: kulumine kõhul või õlavarrel

- Valige kõhuõõne implantatsioon (koht 5 cm diagonaalselt naba kohal, joonisel näidatud katkendlikul alal), vältige vööd, arme ja ribisid.
- Enne järgmist sammu desinfitseerige alkoholi ettevalmistamise padjaga ja kuivatage õhu käes
- Õlavarre kandmiseks: palun valige õlavarre külje tagumine osa.



Alla ribid

2. samm

Ärge lukustage enne nahale kandmist

- Rebige oranžilt alalt ära kaks kaitsekilet.

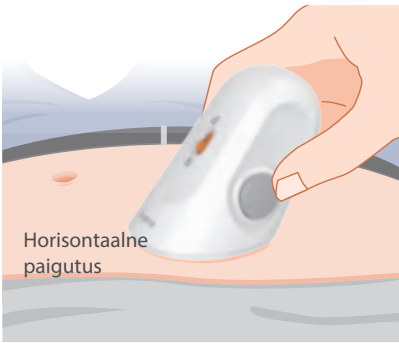
Rebige ära kaitsekiled



3. samm

Ärge lukustage enne nahale kandmist

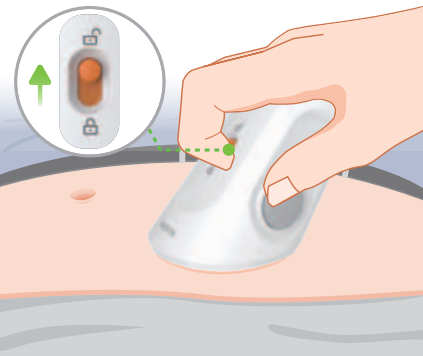
- Asetage andur tihedalt vastu implanteerimiskohta.



Horisontaalne paigutus

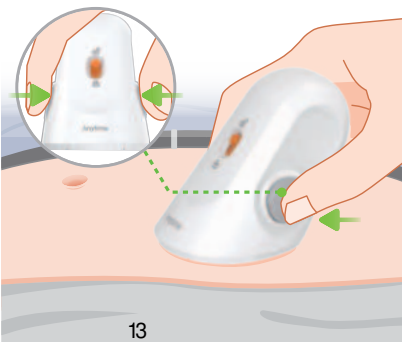
4. samm

- Avamiseks libistage turvalukku.



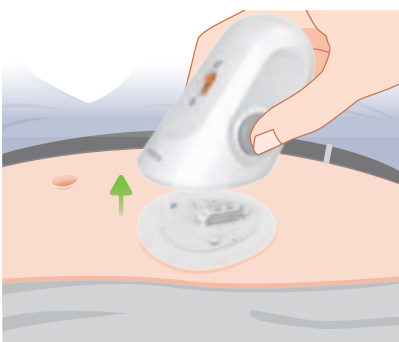
5. samm

- Vajutage korraga kahel küljel olevaid nuppe, kuni kostab "klõps".



6. samm

- Implantatsiooni lõpuleviimiseks eemaldage aeglaselt anduri sisestusseadme osa.



1. samm

! Olulised sammud

- Kinnitage saatja järgmisel joonisel näidatud nurga all andurile.

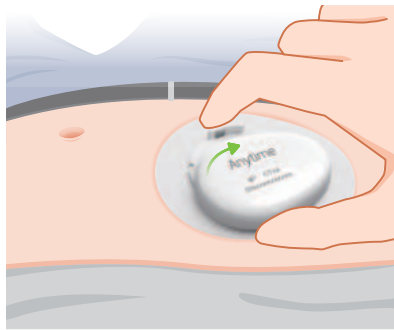


2. samm

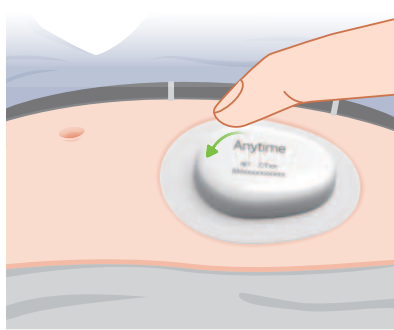
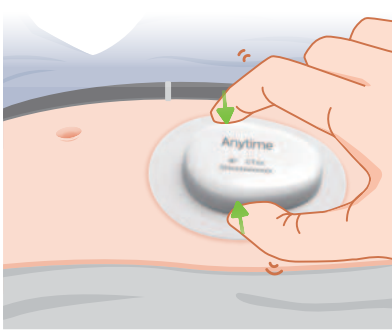
- Suruge saatjat ja andurit tugevalt kokku, nagu on näidatud järgmisel joonisel, kuni kuulete klõpsatust.

! Lükake saatja tagurpidi, et kontrollida, kas see on lukustatud.

1



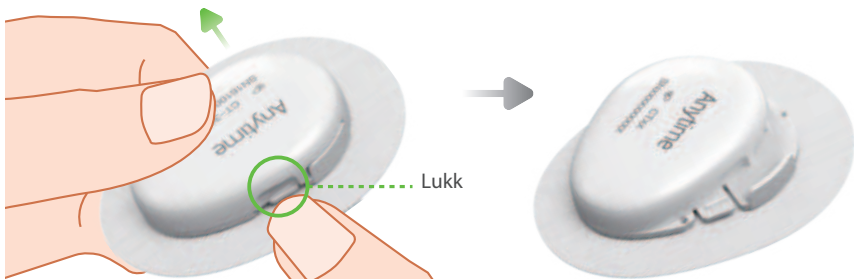
2



- Rakendus hakkab kuvama veresuhkru väärtust pärast lähtestamise lõppu.



- Eemaldage lindiga aeglaselt tervikuna ja seade kandmiskohast.
- Pärast eemaldamist keerake pannal jõuga allapoole lahti ja libistage saatja lahti.
- Visake andur ära meditsiinijäätmetena.



! Ärge visake saatjat kogemata maha

! Saatja laetakse kohe

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No. 1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024



Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland



Anytime!



Anytime

Sustav za kontinuirano praćenje glukoze

Serija CT3 vodič za početak

Dijelovi



Applikator (sonda)



Odašiljač



Baza za punjenje



Kabel za punjenje

1

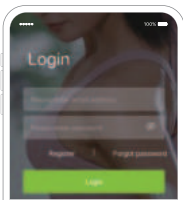
Pripreme

Korak 1 Preuzmite softver

- Uključite mobilni Bluetooth
- Upotrijebite kameru svog pametnog telefona za skeniranje QR koda na paketu za preuzimanje ili ažuriranje aplikacije
- Sljedite upute za prijavu



1 Uključi Bluetooth



2 Prijava

Korak 2 Napunite odašiljač

- Stavite odašiljač u bazu za punjenje radi punjenja. Bijeli indikator će treptati (pokazuje punjenje).
- Bijelo svjetlo treperi na aplikatoru dok se puni i plavo svjetlo svijetli konstantno kada je pun.



Uklonite odašiljač nakon potpunog punjenja



Indikator

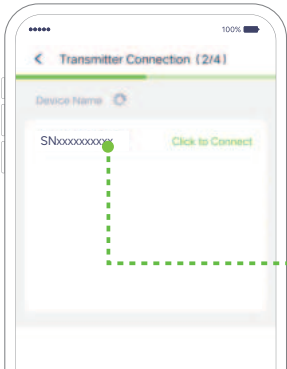
Bijeli indikator treperi: puni se
Plavi indikator: potpuno napunjen

2

Spojite uređaj

Korak 1 Spojite se na odašiljač

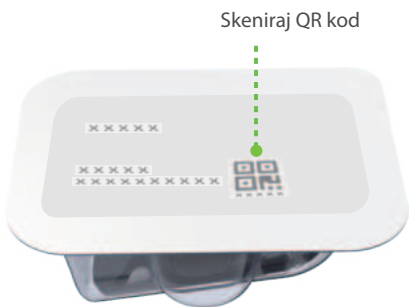
- Na stranici "Poveži odašiljač" u aplikaciji odaberite SN (serijski broj) koji odgovara odašiljaču da biste dovršili povezivanje.



SNxxxxxxxx

Korak 2 Spojite se na senzor

- Na stranici aplikacije skenirajte QR kod na plastičnom kućištu senzora i uđite u način pokretanja odbrojanja.



Skeniraj QR kod

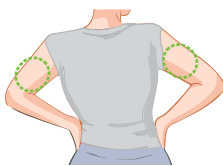
3

Implantirajte senzor

Korak 1

Prijedlog: nositi na trbuhu ili nadlaktici

- Dezinficirajte kožu na mjestu gdje ćete aplicirati senzor
- Nikada nemojte aplicirati senzor uzastopno na isto mjesto
- Za aplikaciju na trbuhu: aplikator se postavlja 5 cm dijagonalno iznad pupka, u iscrtkanom području prikazanom na slici, izbjegavajući kaluse, ožiljke i rebra.
- Za aplikaciju na nadlaktici: aplikator se postavlja na stražnjoj strani nadlaktice



Ispod rebara

Korak 2

Nemojte otključavati prije nanošenja na kožu

- Skinite dva zaštitna filma s narančastog područja.

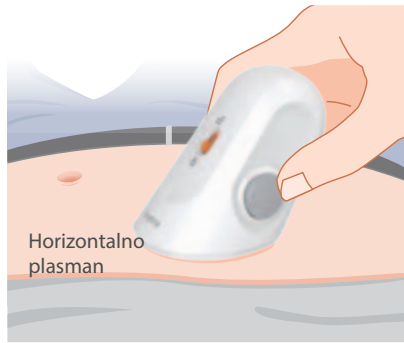
Skinite zaštitne folije



Korak 3

Nemojte otključavati prije nanošenja na kožu

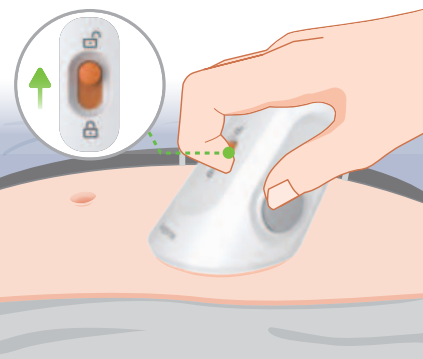
- Pritisnite aplikator uz mjesto implantacije.



Horizontalno plasman

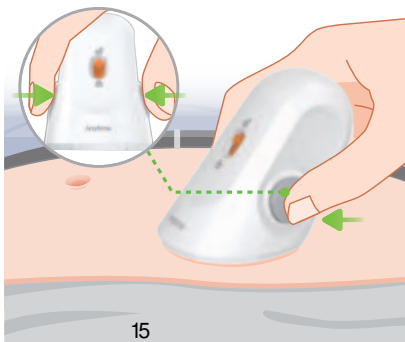
Korak 4

- Gurnite sigurnosnu bravu za otključavanje.



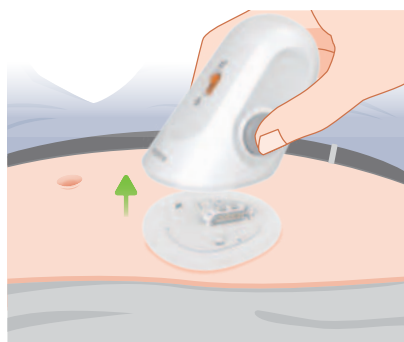
Korak 5

- Pritisnite tipke s dvije strane istovremeno dok se ne čuje "klik".



Korak 6

- Polako uklonite aplikator kako biste dovršili implantaciju senzora.



Korak 1

! Važni koraci

- Pričvrstite odašiljač na senzor prema kutu prikazanom na sljedećoj slici.

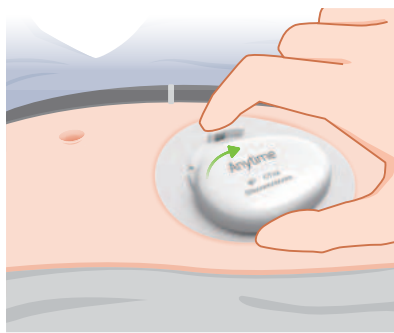


Korak 2

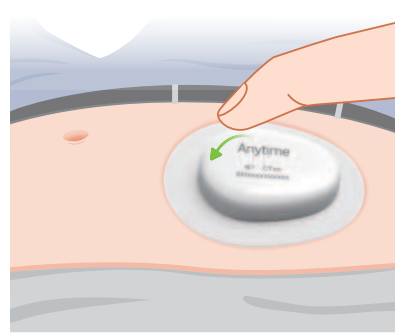
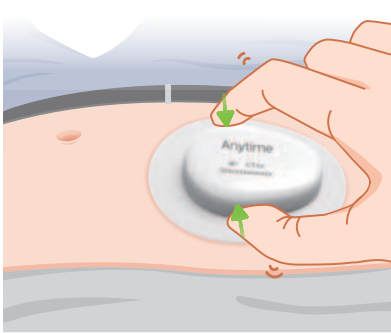
- Čvrsto stisnite odašiljač i senzor kao što je prikazano na sljedećoj slici dok se ne čuje "klik".

! Gurnite odašiljač unatrag kako biste provjerili je li zaključen.

1



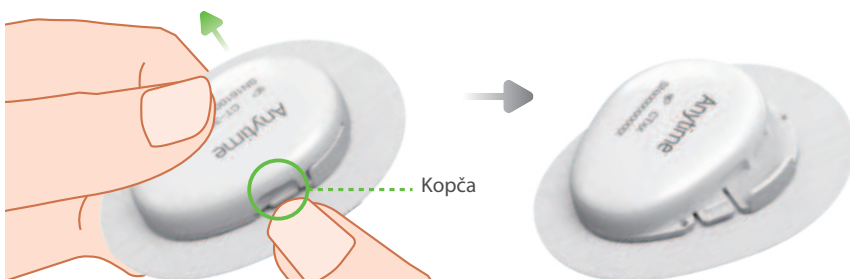
2



- Aplikacija počinje prikazivati vrijednost glukoze u međustaničnom prostoru nakon inicijalizacije.



- Polako uklonite senzor i odašiljač zajedno s mjesta nošenja.
- Nakon uklanjanja, silom odvojite kopču prema dolje i otvorite odašiljač.
- Odložite senzor kao medicinski otpad.



! Nemojte greškom bacati odašiljač

! Odašiljač odmah treba staviti na punjenje.

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No. 1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024



Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland



Anytime!

CT3 sorozat Gyors üzembe helyezési útmutató

Alkatrészek



Érzékelő
(szonda)



Adó



Töltő alap

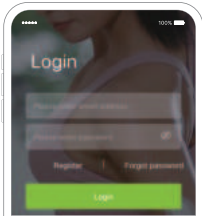


Töltő kábel

1. Előkészületek

1. lépés Töltse le a szoftvert

- Kapcsolja be a mobil Bluetooth-t
- Az alkalmazás letöltéséhez vagy frissítéséhez használja okostelefonja kameráját a csomagon található QR-kód beolvasásához
- Kövesse az utasítást a bejelentkezéshez



1 Kapcsolja be a Bluetooth-t

2 Bejelentkezés

2. lépés Töltse fel a jeladót

- Helyezze az adót a töltőaljzatba a töltéshez. A fehér jelzőfény villogni fog (töltést jelez).
- Walt, hogy a jelzőfény kékre váltson (a teljes töltést jelzi), és távolítsa el az adót.



Indikátor

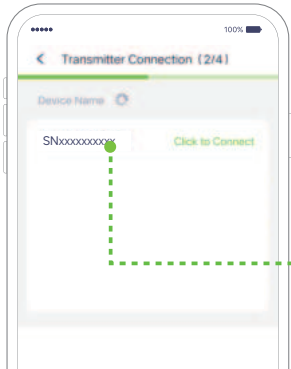
Teljes feltöltés után
távolítsa el az adót

Villogó fehér jelzőfény: töltés
Kék jelzőfény: teljesen fel van
töltve

2. Csatlakoztassa a készüléket

1. lépés Csatlakoztassa az adót

- Az alkalmazás "Connect Transmitter" oldalán válassza ki a távadóhoz tartozó SN-t a csatlakozás befejezéséhez.



SNxxxxxxxx

2. lépés Csatlakoztassa az érzékelőt

- Az Alkalmazás oldalon olvassa be az érzékelő műanyag házán lévő QR-kódot, és lépjen be az inicializálási visszaszámlálás módba.

kód beolvasása

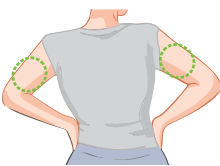


3. Illessze be az érzékelőt

1. lépés

Javaslat: kopás a hason
vagy a felkaron

- Válasszon hasi beültetést (a köldök felett átlósan 5 cm-en belüli helyet, az ábrán látható szaggatott területen), kerülje az övet, a hegeket és a bordákat. Fertőtlenítse alkoholos előkészítő lappal, és szárítsa meg levegőn a következő lépés előtt
- Viselés a felkarnál: válassza ki a felkar oldalának hátulját.



Bordák
alatt

2. lépés

Ne nyissa ki a zárat,
mielőtt a bőrre felvinné

- Tépjén le két védőfóliát a narancssárga területről.

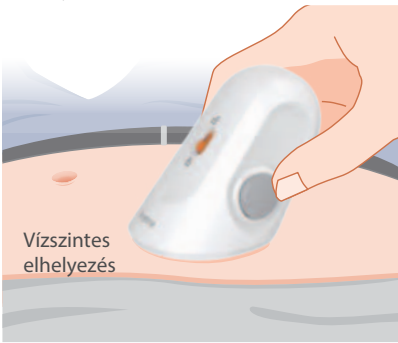
Tépje le a védőfóliát



3. lépés

Ne nyissa ki a zárat,
mielőtt a bőrre felvinné

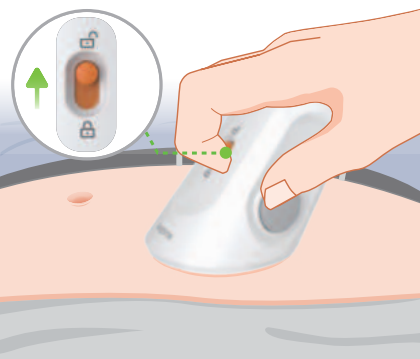
- Helyezze az érzékelőt szorosan a beültetés helyére.



Vízszintes
elhelyezés

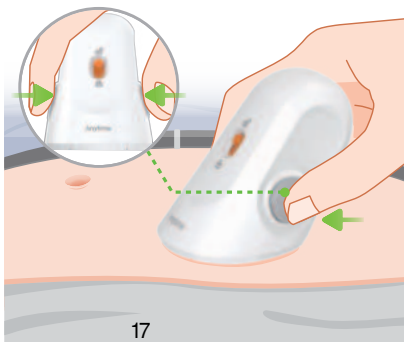
4. lépés

- A feloldáshoz csúsztassa el a biztonsági zárat.



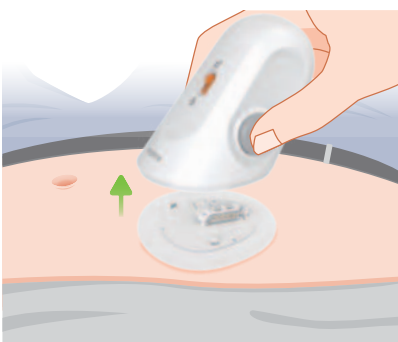
5. lépés

- Nyomja meg egyszerre a két oldalon lévő gombokat, amíg kattanó hangot nem hall.



6. lépés

- A beültetés befejezéséhez lassan távolítsa el az érzékelő behelyezőeszköz-részét.



1. lépés

! Fontos lépések

- Pattintsa rá az adót az érzékelőre a következő ábrán látható szögben.



Helyes elhelyezési mód
(ferdén becsatolva)



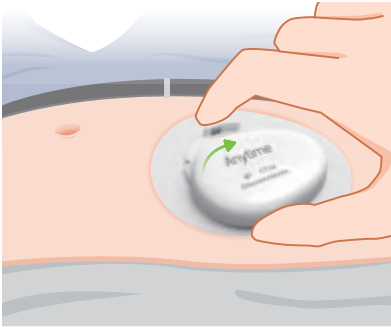
Rossz elhelyezési mód
(igazított és becsavart)

2. lépés

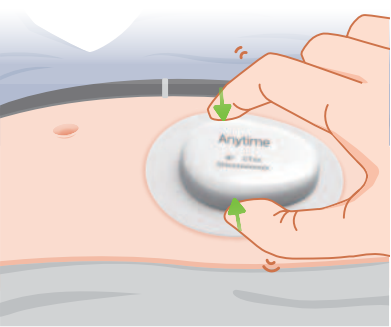
- Erősen szorítsa meg a távadót és az érzékelőt az alábbi ábrán látható módon, amíg kattanó hangot nem hall.

! Nyomja meg az adót hátrafelé, hogy ellenőrizze, hogy reteszelve van-e.

1



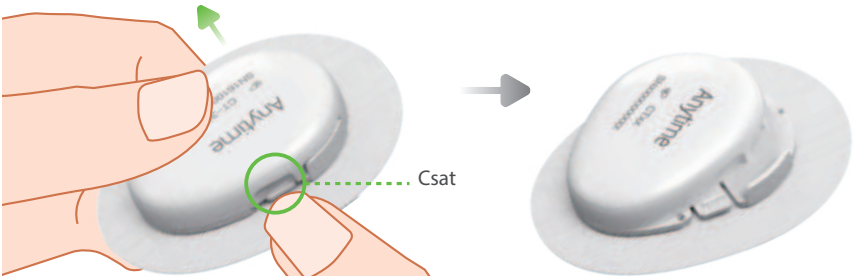
2



- Az alkalmazás az inicializálás befejezése után elkezd megjeleníteni a vércukorértéket.



- Lassan távolítsa el az egészet a szalaggal, és a készüléket a viselési helyről.
- Az eltávolítás után húzza szét a csatot lefelé, és csúsztassa ki a jeladót.
- Az érzékelőt orvosi hulladékként dobja ki.



! Ne dobja el véletlenül az adót

! Az adó azonnal feltöltődik

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No. 1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024

Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland



Anytime!



Anytime

Sistema di monitoraggio continuo del glucosio

Serie CT3

Guida rapida

Parti



Sensore (sonda)



Trasmettitore



Base di ricarica



Cavo di ricarica

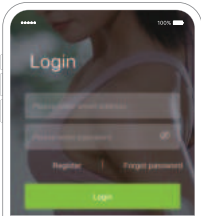
1 Preparativi

Passaggio 1 Scarica il software

- Attiva il Bluetooth del cellulare
- Utilizza la fotocamera del tuo smartphone per scansionare il codice QR presente sulla confezione per scaricare o aggiornare l'App
- Segui le istruzioni per effettuare l'accesso



1 Attivare il Bluetooth



2 Login

Passaggio 2 Caricare il trasmettitore

- Posizionare il trasmettitore nella base di ricarica per la ricarica. L'indicatore bianco lampeggerà (indicando la ricarica).
- Attendere che l'indicatore diventi blu (a indicare la carica completa) e rimuovere il trasmettitore.



Indicatore

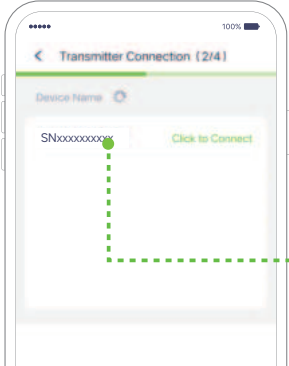
Rimuovere il trasmettitore dopo la carica completa

Indicatore bianco lampeggiante: in carica
Indicatore blu: completamente carico

2 Collegare il dispositivo

Passaggio 1: connettersi al trasmettitore

- Nella pagina "Connetti trasmettitore" dell'App, seleziona il SN corrispondente al trasmettitore per completare la connessione.



SNxxxxxxxx

Passaggio 2: connettersi al sensore

- Nella pagina dell'app, scansiona il codice QR presente sull'alloggiamento in plastica del sensore e accedi alla modalità di conto alla rovescia di inizializzazione.

Scansiona il codice QR

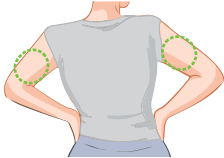


3 Impiantare il sensore

Passo 1

Suggerimento: indossare sull'addome o sulla parte superiore del braccio

- Scegliere un impianto addominale (sito entro 5 cm in diagonale sopra l'ombelico, nell'area tratteggiata mostrata nella figura), evitando la cintura, le cicatrici e le costole.
- Disinfettare con un tampone imbevuto di alcol e asciugarlo all'aria prima del passaggio successivo
- Per indossarlo sulla parte superiore del braccio: selezionare la parte posteriore della parte superiore del braccio.



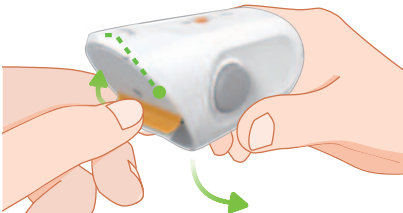
Sotto le costole

Passo 2

Non sbloccare prima di applicare sulla pelle

- Strappare le due pellicole protettive dalla zona arancione.

Strappare le pellicole protettive



Passo 3

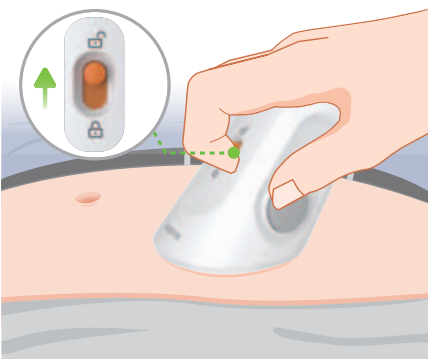
Non sbloccare prima di applicare sulla pelle

- Posizionare il sensore saldamente sul sito di impianto.



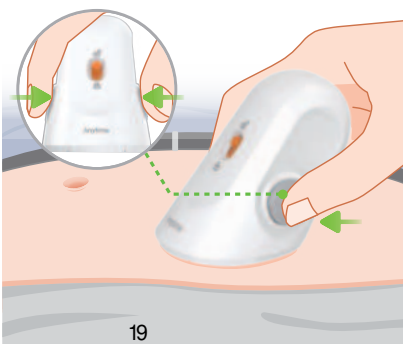
Passo 4

- Per sbloccare, far scorrere il blocco di sicurezza.



Passo 5

- Premere contemporaneamente i pulsanti sui due lati fino a sentire un "clic".



Passo 6

- Rimuovere lentamente la parte del sensore interessata dal dispositivo di inserimento per completare l'impianto.



Passo 1

! Passaggi importanti

- Agganciare il trasmettitore al sensore secondo l'angolazione mostrata nella figura seguente.



Passo 2

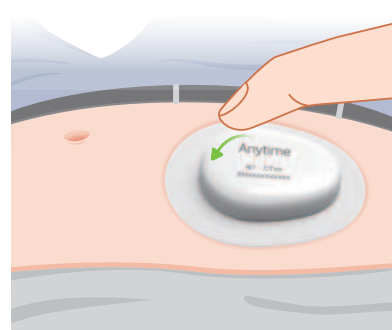
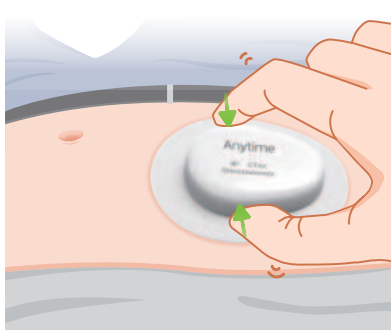
- Stringere saldamente il trasmettitore e il sensore come mostrato nella figura seguente fino a sentire un "clic".

⚠ Spingere il trasmettitore in senso inverso per verificare che sia bloccato.

1



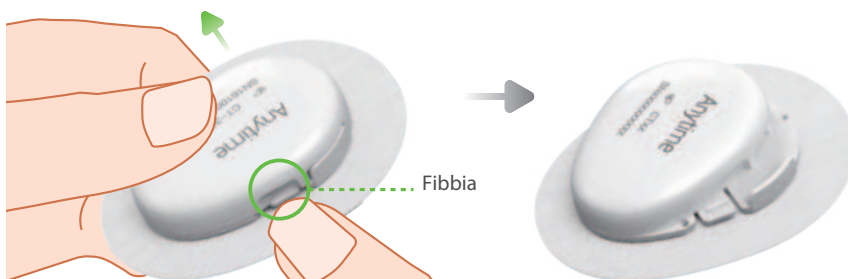
2



- Al termine dell'inizializzazione, l'app inizia a visualizzare il valore della glicemia.



- Rimuovere lentamente l'intero dispositivo insieme al nastro adesivo dal sito di utilizzo.
- Dopo la rimozione, forzare la fibbia verso il basso e far scorrere il trasmettitore per aprirlo.
- Smaltire il sensore come rifiuto medico.



⚠ Non gettare il trasmettitore per errore

⚠ Il trasmettitore si carica immediatamente

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No. 1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024

Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland



Anytime!



Anytime

Nuolatinė gliukozės stebėjimo sistema

CT3 serija

Greitos pradžios vadovas

Dalys



Jutiklis (zondas)



Siųstuvas



Įkrovimo bazė

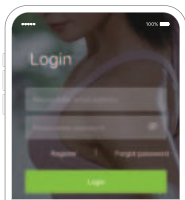


Įkrovimo laidas

1 Preparatai

1 veiksmas Atsisiųskite programinę įrangą

- Įjunkite mobilųjį „Bluetooth“.
- Naudodami savo išmaniojo telefono kamerą nuskaitykite pakuotėje esantį QR kodą, kad atsisiųstumėte arba atnaujintumėte programą
- Vykdykite raginimą prisijungti



1 Įjunkite Bluetooth

2 Prisijungti

2 veiksmas Įkraukite siųstuvą

- Įdėkite siųstuvą į įkrovimo pagrindą, kad galėtumėte įkrauti. Mirksi baltas indikatorius (rodo įkrovimą).
- Walt, kad indikatorius taptų mėlynas (nurodantis visišką įkrovimą), ir nuimkite siųstuvą.



Rodiklis



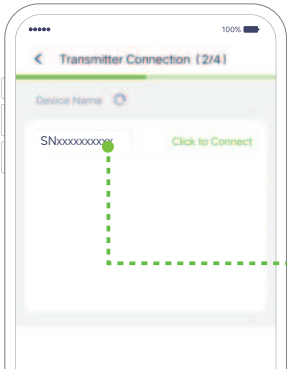
Po visiško įkrovimo nuimkite siųstuvą

Mirksi baltas indikatorius: kraunasi
Mėlynas indikatorius: visiškai įkrautas

2 Prijunkite įrenginį

1 veiksmas Prijunkite prie siųstuvo

- Programėlės puslapyje „Prijungti siųstuvą“ pasirinkite siųstuvą atitinkantį SN, kad užbaigtumėte ryšį.



SNxxxxxxxx

2 veiksmas Prijunkite prie jutiklio

- Programos puslapyje nuskaitykite QR kodą ant plastikinio jutiklio korpuso ir įjunkite inicijavimo atgalinės atskaitos režimą.



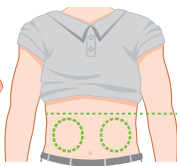
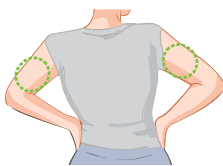
Nuskaityti QR kodą

3 Implantuokite jutiklį

1 veiksmas

Patarimas: dėvėti ant pilvo arba žasto

- Rinkitės pilvo implantaciją (vietą 5 cm įstrižai virš bambos, brūkšninėje zonoje, parodytoje paveikslėlyje), venkite diržo, randų ir šonkaulių.
- Prieš kitą veiksmą dezinfekuokite alkoholio paruošimo tamponu ir išdžiovinkite ore
- Nešioti prie žasto: pasirinkite galinę žasto pusės dalį.



Žemiau šonkaulių

2 veiksmas

Neatrankinkite prieš tepdami ant odos

- Nuplėškite dvi apsaugines plėveles nuo oranžinės srities.

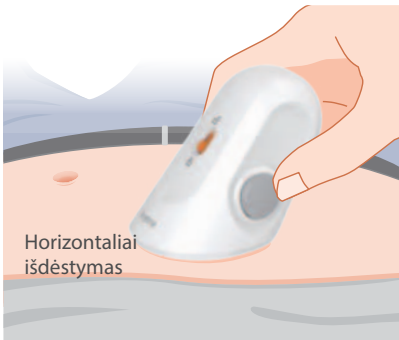
Nuplėškite apsaugines plėveles



3 veiksmas

Neatrankinkite prieš tepdami ant odos

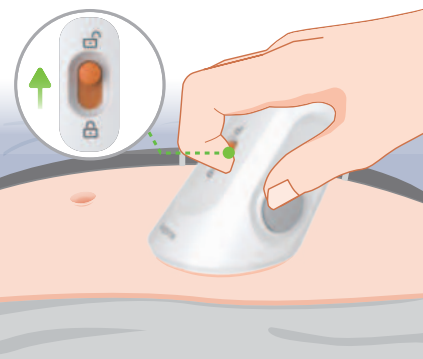
- Tvirtai pridėkite jutiklį prie implantavimo vietos.



Horizontaliai išdėstymas

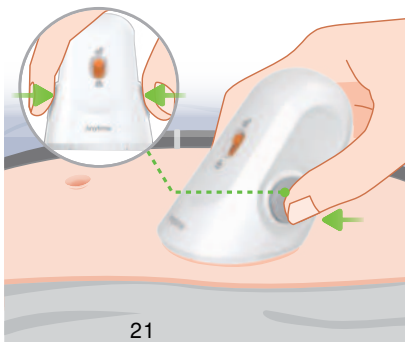
4 veiksmas

- Norėdami atrakinti, paslinkite apsauginį užraktą.



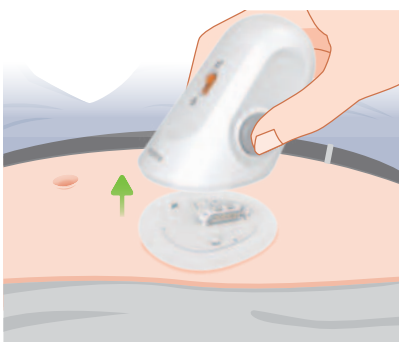
5 veiksmas

- Vienu metu spauskite mygtukus iš dviejų pusių, kol pasigirs spragtelėjimas.



6 veiksmas

- Lėtai nuimkite jutiklio įdėjimo įtaiso dalį, kad užbaigtumėte implantaciją.



1 veiksmas

! Svarbūs žingsniai

- Užfiksuokite siūstuvą ant jutiklio kampu, parodytu toliau pateiktame paveikslėlyje.

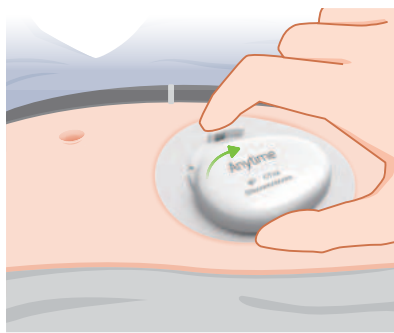


2 veiksmas

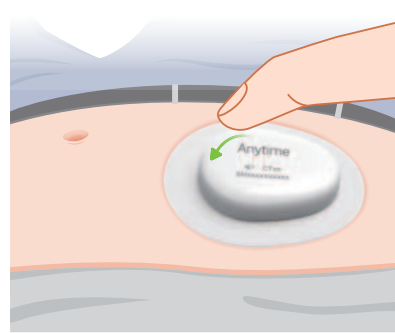
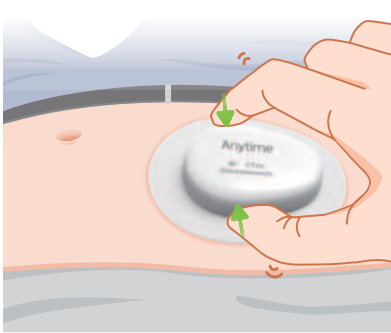
- Tvirtai suimkite siūstuvą ir jutiklį, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje, kol pasigirs spragtelėjimas.

! Paspauskite siūstuvą atbuline eiga, kad patikrintumėte, ar jis užrakintas.

1



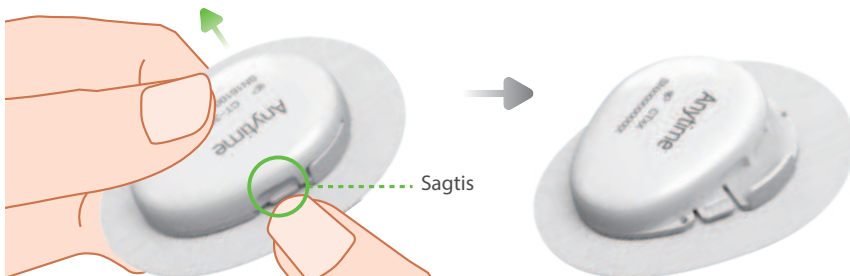
2



- Pasibaigus inicijavimui, programa pradeda rodyti gliukozės kiekį kraujyje.



- Lėtai nuimkite juostelę ir prietaisą iš dėvėjimo vietos.
- Nuėmę, jėga atsukite sagtį žemyn ir atidarykite siūstuvą.
- Jutiklį išmeskite kaip medicininės atliekas.



! Neišmeskite siūstuvo per klaidą

! Siūstuvą iš karto įkraunamas

Anytime!

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No. 1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024

 Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland



CT3 sērija

Īsā lietošanas pamācība



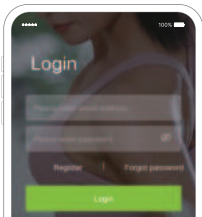
1 Preparāti

1. darbība Lejupielādējiet programmatūru

- Ieslēdziet mobilo Bluetooth
- Izmantojiet viedtālruna kameru, lai skenētu QR kodu uz iepakojuma, lai lejupielādētu vai atjauninātu lietotni
- Izpildiet uzvedni, lai pieteiktos



1 Ieslēdziet Bluetooth



2 Pieteikties

2. solis Uzlādējiet raidītāju

- Novietojiet raidītāju uzlādes pamatnē, lai veiktu uzlādi. Mirgos baltais indikators (norāda uzlādi).
- Walt, lai indikators kļūtu zils (norāda uz pilnu uzlādi), un noņemiet raidītāju.



Pēc pilnīgas uzlādes
noņemiet raidītāju

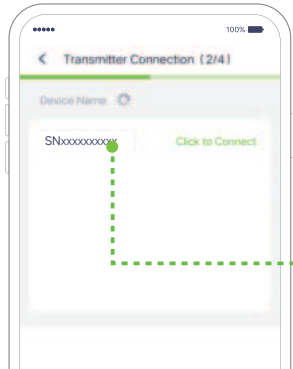
Indikators

Balts indikators mirgo: notiek
uzlāde Zilais indikators: pilnībā
uzlādēts

2 Pievienojiet ierīci

1. darbība Savienojiet ar raidītāju

- Lietotnes lapā "Pievienot raidītāju" atlasiet raidītājam atbilstošo SN, lai pabeigtu savienojuma izveidi.



SNxxxxxxxx

2. darbība Savienojiet ar sensoru

- Lietotņu lapā skenējiet QR kodu uz sensora plastmasas korpusa un ievadiet inicializācijas atpakaļskaitīšanas režīmu.



Skenējiet QR kodu

3 Implantējiet sensoru

1. darbība

Ieteikums: valkāt uz vēdera vai augšdelma

- Izvēlieties vēdera implantāciju (vieta 5 cm robežās pa diagonāli virs nabas, attēlā redzamajā svītrotajā zonā), izvairoties no jostas, rētām un ribām.
- Pirms nākamās darbības dezinficējiet ar spirta sagatavošanas spilventiņu un nosusiniet to gaisā
- Nēsāšana pie augšdelma: lūdzu, izvēlieties augšdelma sānu aizmuguri.



Zem
ribām

2. darbība

Neatslēgt pirms
uzklāšanas uz ādas

- Noraujiet divas aizsargplēves no oranžās zonas.

Noplēst aizsargplēves



Krok 3

Neatslēgt pirms
uzklāšanas uz ādas

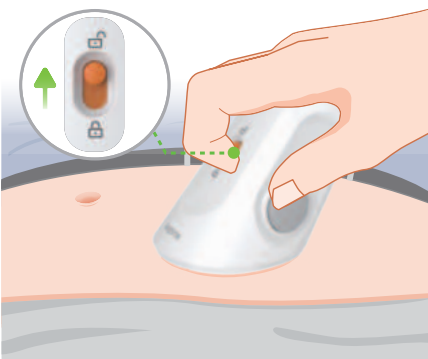
- Novietojiet sensoru cieši pret implantācijas vietu.



Horizontālais
izvietojums

4. darbība

- Pabīdīet drošības slēdzeni, lai to atbloķētu.



5. darbība

- Vienlaicīgi nospiediet pogas abās pusēs, līdz atskan klikšķis.



6. darbība

- Lēnām noņemiet sensora ievietošanas ierīces daļu, lai pabeigtu implantāciju.



1. darbība

! Svarīgi soļi

- Piestipriniet raidītāju pie sensora atbilstoši leņķim, kas parādīts nākamajā attēlā.



2. darbība

- Stingri saspiediet raidītāju un sensoru, kā parādīts nākamajā attēlā, līdz atskan klikšķis.

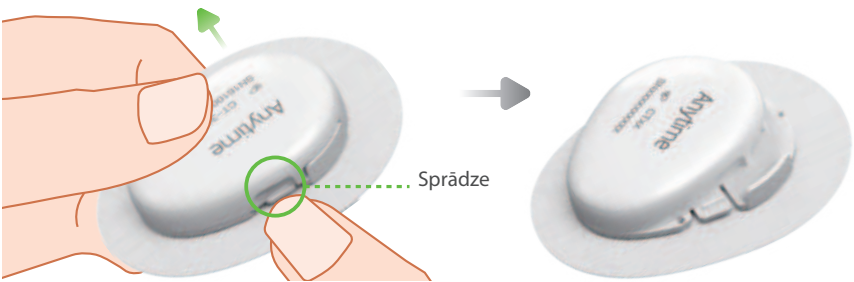
! Pabīdīet raidītāju atpakaļgaitā, lai pārbaudītu, vai tas ir bloķēts.



- Pēc inicializācijas beigām lietotne sāk rādīt glikozes līmeni asinīs.



- Lēnām noņemiet kopā ar lenti, un ierīci no valkāšanas vietas.
- Pēc izņemšanas ar spēku atskrūvējiet sprādzi uz leju un pabīdīet raidītāju vaļā.
- Izmetiet sensoru kā medicīniskos atkritumus.



! Neizmetiet raidītāju nejauši

! Raidītājs tiek nekavējoties uzlādēts

Anytime!

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No. 1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024

Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland





Anytime

Sistema de monitorização contínua da glucose

Série CT3

Guia de início rápido

Peças



Sensor (sonda)



Transmissor



Base de carregamento



Cabo de carregamento

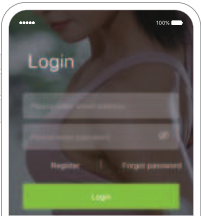
1 Preparativos

Passo 1 Descarregar o software

- Ligar o Bluetooth do telemóvel
- Utilize a câmara do seu smartphone para ler o código QR na embalagem para descarregar ou atualizar a aplicação
- Siga a mensagem para iniciar sessão



1 Ativar o Bluetooth



2 Iniciar sessão

Passo 2 Carregar o transmissor

- Coloque o transmissor na base de carregamento para o carregar. O indicador branco piscará (indicando que está a carregar).
- Aguarde que o indicador fique azul (indicando carga completa) e retire o transmissor.



Retirar o transmissor após o carregamento completo

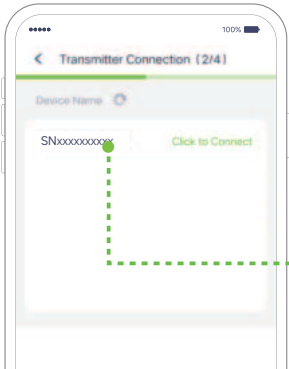
Indicador

Indicador branco intermitente: a carregar
Indicador azul: totalmente carregado

2 Ligar o dispositivo

Passo 1 Ligar ao transmissor

- Na página "Ligar transmissor" da aplicação, selecione o SN correspondente ao transmissor para concluir a ligação.



SNxxxxxxxx

Passo 2 Ligar ao sensor

- Na página da aplicação, digitalize o código QR na caixa de plástico do sensor e entre no modo de contagem decrescente de inicialização.

Digitalizar código QR

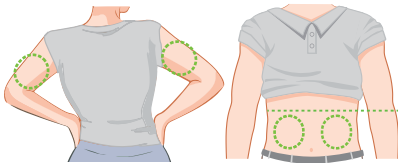


3 Implantar o sensor

Passo 1

Sugestão: usar no abdómen ou na parte superior do braço

- Escolher uma implantação abdominal (o local dentro de 5 cm diagonalmente acima do umbigo, na área tracejada mostrada na figura), evitando o cinto, as cicatrizes e as costelas.
- Desinfetar com um disco de preparação com álcool e secar ao ar antes do passo seguinte
- Para usar na parte superior do braço: selecionar a parte de trás do braço.



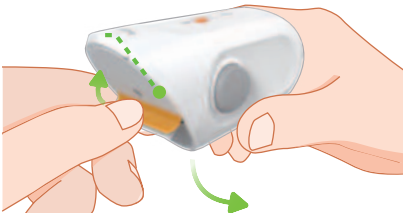
Abaixo das costelas

Passo 2

Não desbloquear antes de aplicar na pele

- Rasgar as duas películas de proteção da zona laranja.

Películas de proteção destacáveis



Passo 3

Não desbloquear antes de aplicar na pele

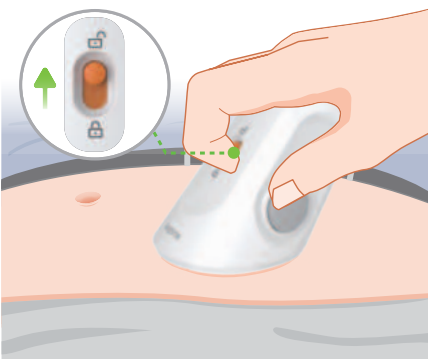
- Colocar o sensor firmemente contra o local de implantação.



Colocação horizontal

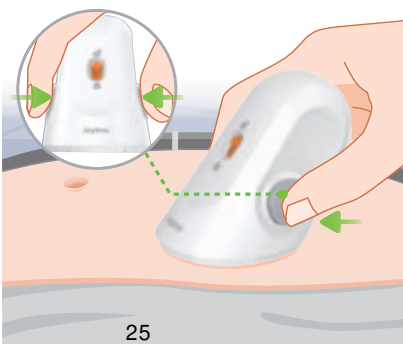
Passo 4

- Deslize o bloqueio de segurança para o desbloquear.



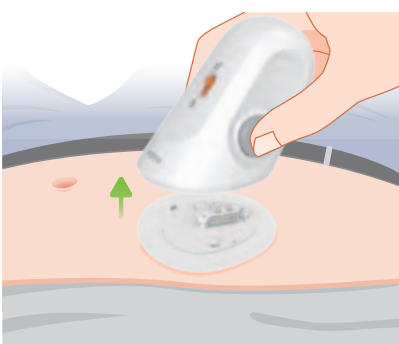
Passo 5

- Prima os botões dos dois lados ao mesmo tempo até ouvir um "clique".



Passo 6

- Retirar lentamente a parte do dispositivo de inserção do sensor para concluir a implantação.



Passo 1

! Passos importantes

- Encaixe o transmissor no sensor de acordo com o ângulo indicado na figura seguinte.

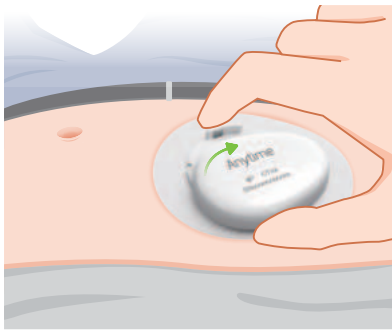


Passo 2

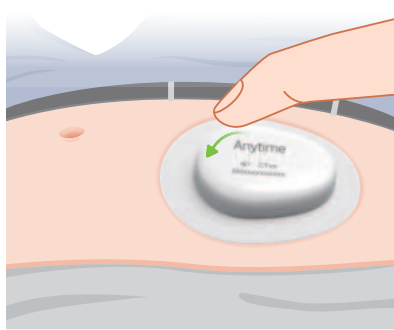
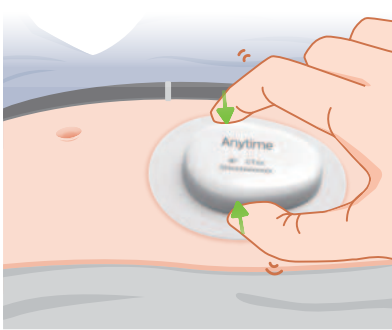
- Aperte firmemente o transmissor e o sensor, como indicado na figura seguinte, até ouvir um "clique".

⚠ Empurre o transmissor para trás para verificar se está bloqueado.

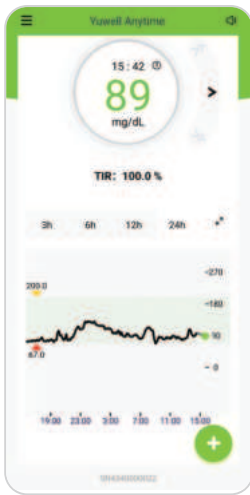
1



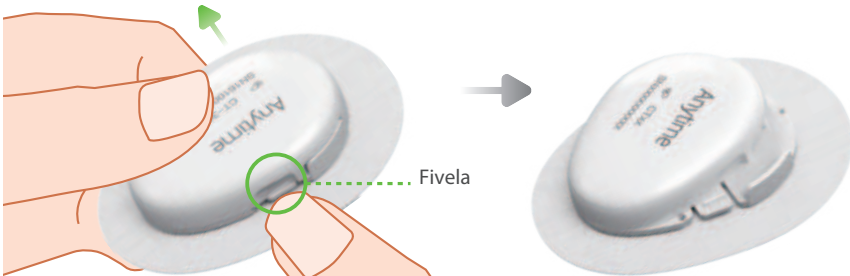
2



- A aplicação começa a apresentar o valor da glicemia depois de terminada a inicialização.



- Retirar lentamente o conjunto com a fita adesiva, e o dispositivo do local de utilização.
- Após a remoção, forçar a fivela para baixo e deslizar o transmissor para abrir.
- Eliminar o sensor como lixo hospitalar.



⚠ Não atirar o transmissor por engano

⚠ O transmissor é imediatamente carregado

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No. 1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024

 Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland



Anytime!



Anytime

Sistem de monitorizare continuă a glucozei

Seria CT3

Ghid de pornire rapidă

Părți



Senzor (sondă)



Transmițător



Baza de încărcare



Cablul de încărcare

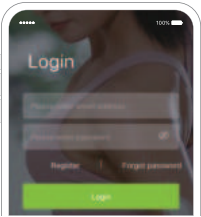
1
Preparate

Pasul 1 Descărcați software-ul

- Activați Bluetooth mobil
- Utilizați camera smartphone-ului pentru a scana codul QR de pe pachet pentru a descărca sau actualiza aplicația
- Urmați instrucțiunile pentru a vă conecta



1 Activați Bluetooth



2 Login

Pasul 2 Încărcați transmițătorul

- Așezați transmițătorul în baza de încărcare pentru încărcare. Indicatorul alb va clipi (indicând încărcarea).
- Wait pentru ca indicatorul să devină albastru (indicând încărcarea completă) și să scoată transmițătorul.



Indicator

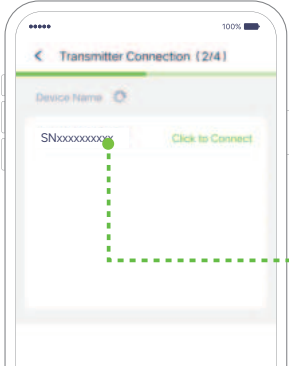
Scoateți transmițătorul după încărcarea completă

Indicator alb intermitent: încărcare
Indicator albastru: complet încărcat

2
Conectați dispozitivul

Pasul 1 Conectați-vă la transmițător

- Pe pagina "Conectare transmițător" a aplicației, selectați SN-ul corespunzător transmițătorului pentru a finaliza conexiunea.



SNxxxxxxxx

Pasul 2 Conectați-vă la senzor

- Pe pagina aplicației, scanați codul QR de pe carcasa din plastic a senzorului și intrați în modul de numărătoare inversă de inițializare.



Scanați codul QR

3
Implantarea senzorului

Pasul 1

Sugestie: purtați pe abdomen sau pe partea superioară a brațului

- Alegeți un implant abdominal (locul la 5 cm în diagonală deasupra buricului, în zona punctată prezentată în figură), evitând centura, cicatricile și coastele.
- Dezinfectați cu tampon de pregătire cu alcool și uscați-l la aer înainte de pasul următor
- De purtat la braț: vă rugăm să selectați partea din spate a brațului.



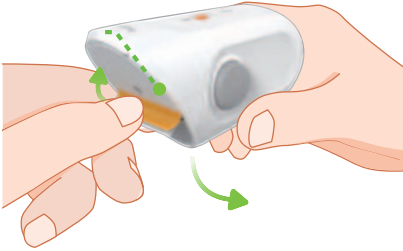
Sub coaste

Pasul 2

Nu deblocați înainte de a aplica pe piele

- Rupeți două folii de protecție din zona portocalie.

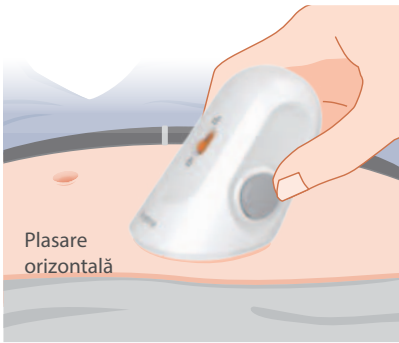
Rupeți foliile de protecție



Pasul 3

Nu deblocați înainte de a aplica pe piele

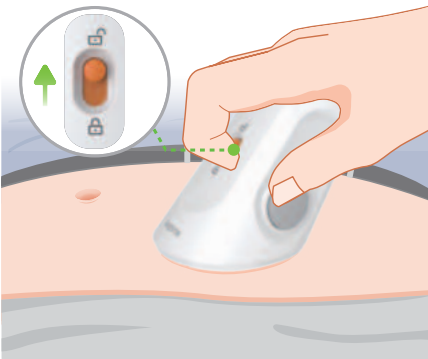
- Așezați senzorul strâns pe locul de implantare.



Plasare orizontală

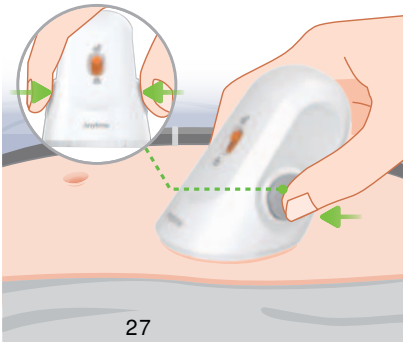
Pasul 4

- Glisați încuietorea de siguranță pentru a o debloca.



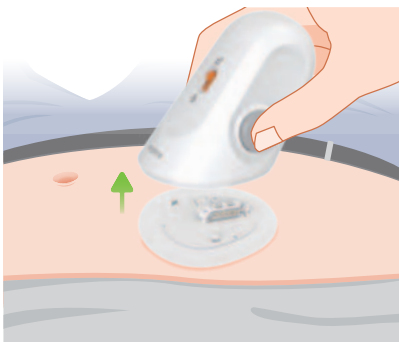
Pasul 5

- Apăsați butoanele de pe două părți în același timp până când se aude un sunet de "clic".



Pasul 6

- Scoateți încet partea dispozitivului de inserție a senzorului pentru a finaliza implantarea.



Pasul 1

! Pași importanți

- Fixați transmițătorul pe senzor în funcție de unghiul prezentat în figura următoare.



Pasul 2

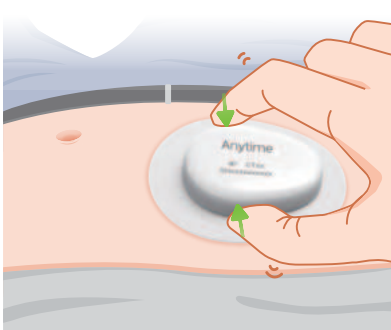
- Ciupiți ferm transmițătorul și senzorul așa cum se arată în figura următoare până când se aude un sunet de "clic".

! Împingeți transmițătorul în sens invers pentru a verifica dacă este blocat.

1



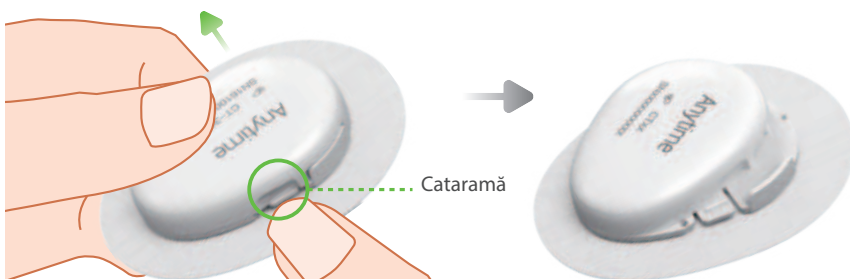
2



- Aplicația începe să afișeze valoarea glicemiei după încheierea inițializării.



- Îndepărtați încet ca întreg cu banda. și dispozitiv de la locul de purtare.
- După îndepărtare, forțați catarama în jos și glisați transmițătorul deschis.
- Aruncați senzorul ca deșeuri medicale.



! Nu aruncați transmițătorul din greșeală

! Transmițătorul este încărcat imediat

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No.
1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024

 Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland



Anytime!

Séria CT3

Sprievodca rýchlym spustením

Časti



Senzor (sonda)



Vysielač



Nabíjacia základňa



Nabíjací kábel

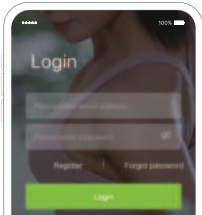
1 Prípravy

Krok 1 Stiahnite si softvér

- Zapnite v mobile Bluetooth
- Pomocou fotoaparátu smartfónu naskenujte QR kód na balení a stiahnite si alebo aktualizujte aplikáciu
- Postupujte podľa pokynov na prihlásenie



1 Zapnite Bluetooth



2 Prihláste sa

Krok 2 Nabite vysielač

- Pre nabíjanie umiestnite vysielač do nabíjacej základne. Biely indikátor bude blikať (indikuje nabíjanie).
- Počkajte, aby sa indikátor zmenil na modrý (indikuje úplné nabitie) a vyberte vysielač.



Indikátor

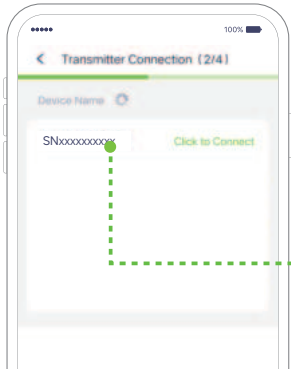
Po úplnom nabití vysielač vyberte

Biely indikátor blika: nabíjanie
Modrý indikátor: plne nabitý

2 Pripojte zariadenie

Krok 1 Pripojte sa k vysielaču

- Na stránke „Connect Transmitter“ aplikácie vyberte SN zodpovedajúce vysielaču, aby ste dokončili pripojenie.



SNxxxxxxxx

Krok 2 Pripojte k senzoru

- Na stránke aplikácie naskenujte QR kód na plastovom kryte senzora a zadajte inicializačný režim odpočítavania.



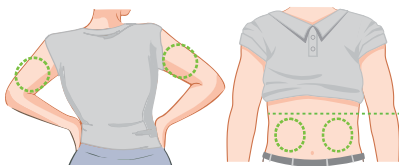
Naskenujte QR kód

3 Implantujte senzor

Krok 1

Návrh: noste na bruchu alebo nadlaktí

- Zvoľte si brušnú implantáciu (miesto do 5 cm diagonálne nad pupkom, v prerošovanej oblasti znázornenej na obrázku), vyhnite sa opasku, jazvám a rebrám.
- Pred ďalším krokom vydezinfikujte alkoholovým prípravkom a vysušte ho na vzduchu
- Nosenie na ramene: vyberte zadnú časť nadlaktia.



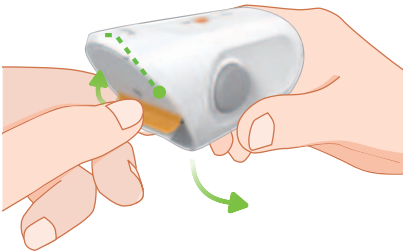
Pod rebrami

Krok 2

Pred nanosením na pokožku neodomykajte

- Odtrhnite dve ochranné fólie z oranžovej oblasti.

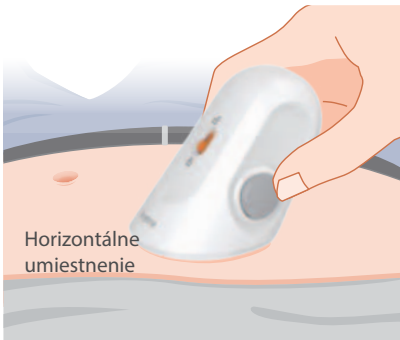
Odtrhnite ochranné fólie



Krok 3

Pred aplikáciou na pokožku neodomykajte

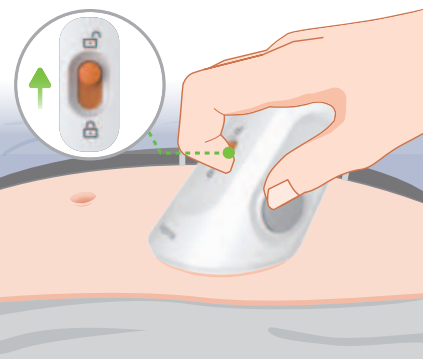
- Umiestnite snímač tesne k miestu implantácie.



Horizontálne umiestnenie

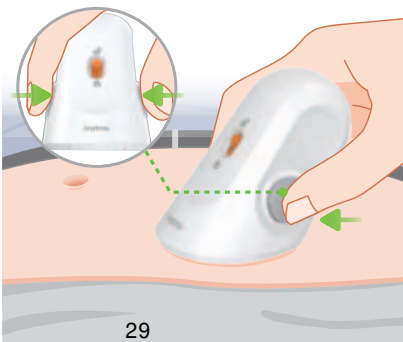
Krok 4

- Pre odomknutie posuňte bezpečnostný zámok.



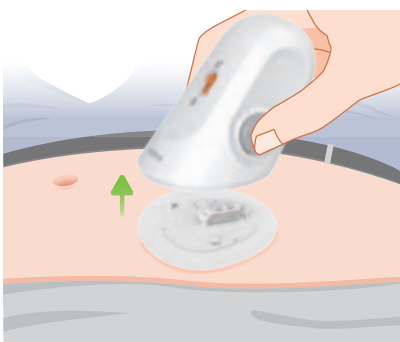
Krok 5

- Stlačte súčasne tlačidlá na dvoch stranách, kým nezačujete „cvaknutie“.



Krok 6

- Pomaly odstráňte časť snímača so zavádzacím zariadením, aby ste dokončili implantáciu.



Krok 1 ! Dôležité kroky

- Nasadte vysielač na snímač podľa uhla znázorneného na nasledujúcom obrázku.

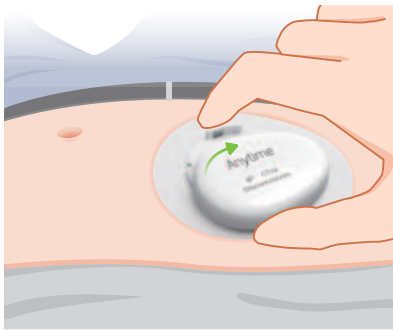


Krok 2

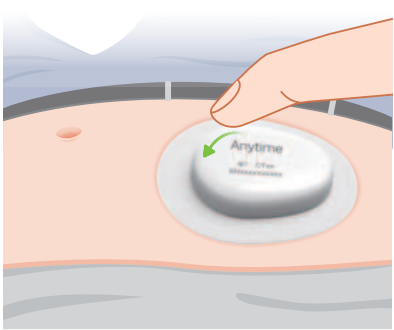
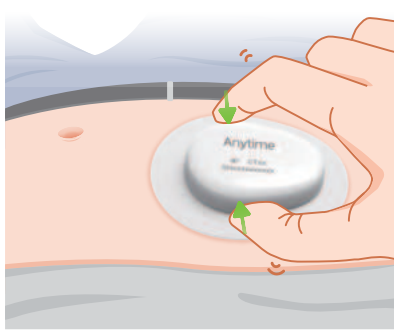
- Pevne stlačte vysielač a snímač, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku, až kým nezačujete „cvaknutie“.

! Zatlačte na vysielač v opačnom smere, aby ste sa uistili, že je zablokovaný.

1



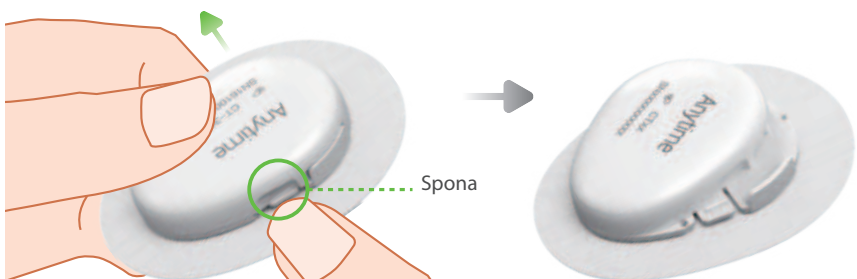
2



- Aplikácia začne zobrazovať hodnotu glukózy v krvi po skončení inicializácie.



- Pomaly odstráňte ako celok s páskou, a zariadenie z miesta nosenia.
- Po odstránení roztiahnite pracku smerom nadol a vysunutím otvorte vysielač.
- Zlikvidujte senzor ako medicínsky odpad.



! Nevyhadzujte vysielač omylom

! Vysielač je okamžite nabitý



ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No. 1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024

Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland



Serija CT3

Vodnik za hiter začetek

Deli



Senzor
(sonda)



Oddajnik



Polnilna baza



Polnilni
kabel

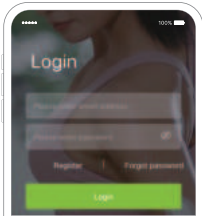
1 Priprave

1. korak Prenesite programsko opremo

- Vklopite mobilni Bluetooth
- Uporabite kamero pametnega telefona za skeniranje kode QR na paketu za prenos ali posodobitev aplikacije
- Sledite pozivu za prijavo



1 Vklopite Bluetooth



2 Prijava

2. korak Napolnite oddajnik

- Postavite oddajnik v polnilno bazo za polnjenje. Beli indikator bo utripal (označuje polnjenje).
- Wait, da se indikator obarva modro (označuje popolno polnjenje), in odstranite oddajnik.



Indikator

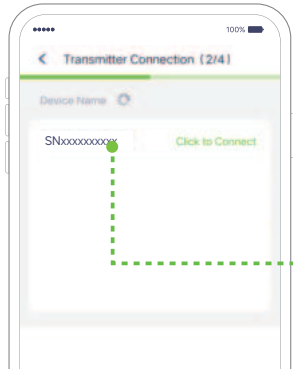
Po popolnem polnjenju odstranite oddajnik

Beli indikator utripa: polnjenje
Modri indikator: popolnoma napolnjen

2 Povežite napravo

1. korak Povežite se z oddajnikom

- Na strani »Poveži oddajnik« v aplikaciji izberite SN, ki ustreza oddajniku, da dokončate povezavo.



SNxxxxxxxx

2. korak Povežite se s senzorjem

- Na strani aplikacije optično preberite kodo QR na plastičnem ohišju senzorja in vstopite v način odštevanja inicializacije.



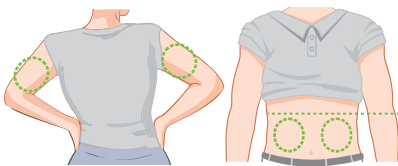
Skenirajte kodo QR

3 Implantirajte senzor

1. korak

Predlog: nošenje na trebuhu ali nadlakti

- Izberite abdominalno implantacijo (mesto znotraj 5 cm diagonalno nad popkom, na črtnanem območju, prikazanem na sliki), pri čemer se izogibajte pasu, brazgotinam in rebrom.
- Pred naslednjim korakom razkužite z alkoholno blazinico in jo posušite na zraku
- Za nošenje na nadlahti: prosimo, izberite zadnjo stran nadlahti.



Pod rebri

2. korak

Ne odklepajte pred nanosom na kožo

- Z oranžnega območja odtrgajte dve zaščitni foliji.

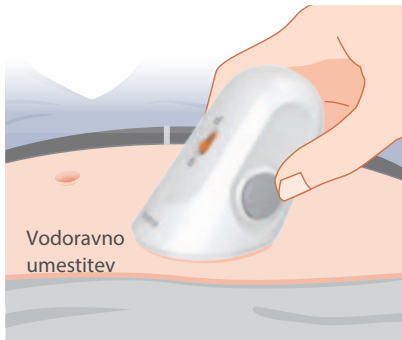
Odtrgajte zaščitne folije



3. korak

Ne odklepajte pred nanosom na kožo

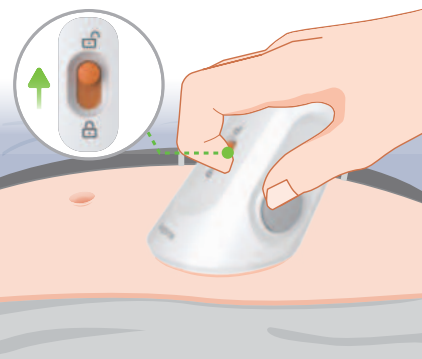
- Senzor tesno prisolnite na mesto implantacije.



Vodoravno umestitev

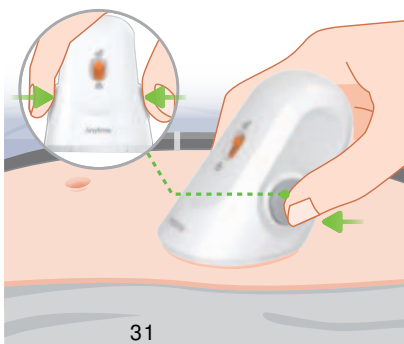
4. korak

- Potisnite varnostno ključavnico, da jo odklenete.



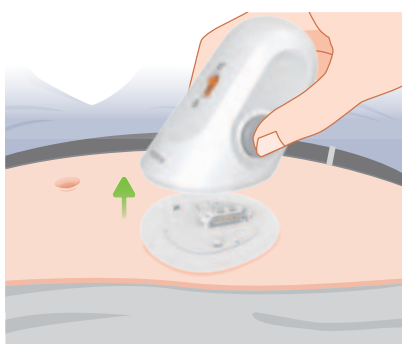
5. korak

- Pritisnite gumba na obeh straneh hkrati, dokler ne zaslišite zvoka "klik".



6. korak

- Počasi odstranite del naprave za vstavljanje senzorja, da dokončate implantacijo.



1. korak

! Pomembni koraki

- Pritrdite oddajnik na senzor v skladu s kotom, prikazanim na naslednji sliki.



2. korak

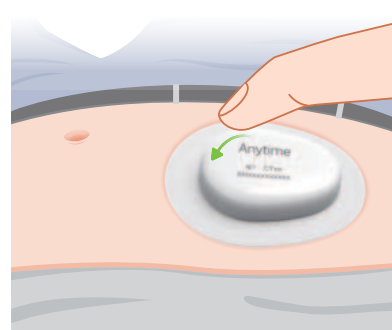
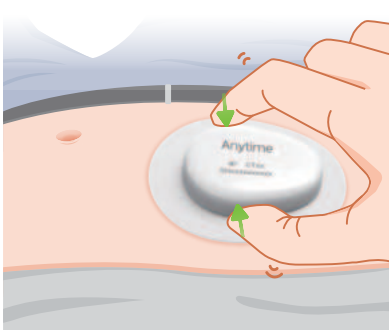
- Trdno stisnite oddajnik in senzor, kot je prikazano na naslednji sliki, dokler ne zaslišite "klik".

! Potisnite oddajnik vzvratno, da preverite, ali je zaklenjen.

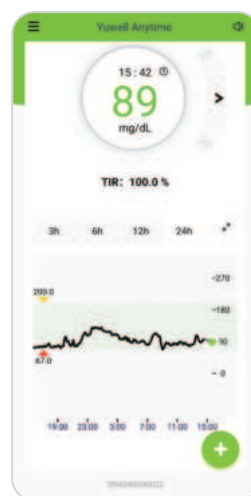
1



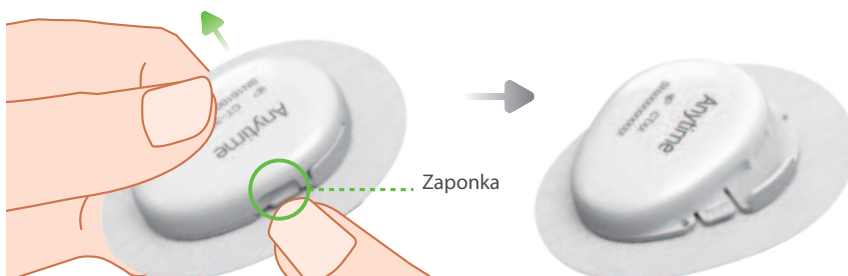
2



- Aplikacija začne prikazovati vrednost glukoze v krvi po koncu inicializacije.



- Počasi odstranite kot celoto s trakom, in napravo z mesta nošenja.
- Po odstranitvi s silo razprite zaponko navzdol in potisnite oddajnik.
- Senzor zavrzite med medicinske odpadke.



! Ne vrzite oddajnika pomotoma

! Oddajnik se takoj napolni

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No. 1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024

 Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland



Anytime!

CT3-serien

Snabbstartguide

Delar



Sensor
(sond)



Sändare



Laddningsbas



Laddkabel

1

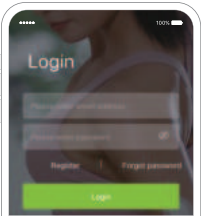
Förberedelser

Steg 1 Ladda ner programvaran

- Slå på mobil Bluetooth
- Använd din smartphones kamera för att skanna QR-koden på paketet för att ladda ner eller uppdatera appen
- Följ uppmaningen för att logga in



1 Slå på Bluetooth



2 Inloggning

Steg 2 Ladda sändaren

- Placera sändaren i laddningsbasen för laddning. Den vita indikatorn blinkar (indikerar laddning).
- Se till att indikatorn blir blå (indikerar full laddning) och ta bort sändaren.



Indikator

Vit indikator blinkar: laddar
Blå indikator: fulladdad

Ta bort sändaren efter full laddning

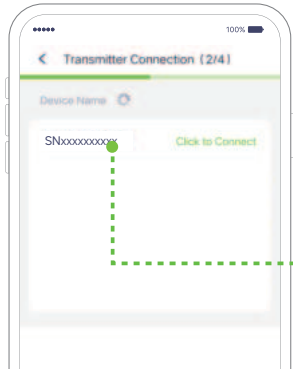


2

Anslut enheten

Steg 1 Anslut till sändaren

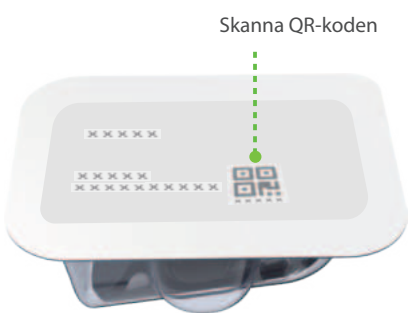
- På sidan "Anslut sändare" i appen väljer du det SN som motsvarar sändaren för att slutföra anslutningen.



SNxxxxxxxx

Steg 2 Anslut till sensorn

- Skanna QR-koden på sensorns plasthölje på appsidan och gå in i nedräkningsläget för initialisering.



Skanna QR-koden

3

Implanterar sensorn

Steg 1

Förslag: slitage på buken eller överarmen

- Välj en bukimplantation (platsen inom 5 cm diagonalt ovanför naveln, i det streckade området som visas i figuren), undvik bälte, ärr och revben.
- Desinficera med alkoholförberedande pad och lufttorka den innan nästa steg
- Att bära på överarmen: välj baksidan av överarmens sida.



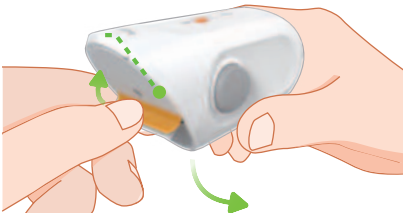
Under revbenen

Steg 2

Läs inte upp innan du applicerar på huden

- Riv av två skyddsfilmer från det orangea området.

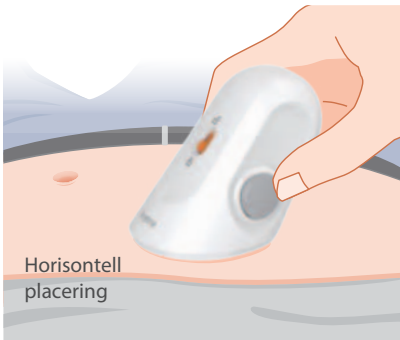
Riv av skyddsfilmer



Steg 3

Läs inte upp innan du applicerar på huden

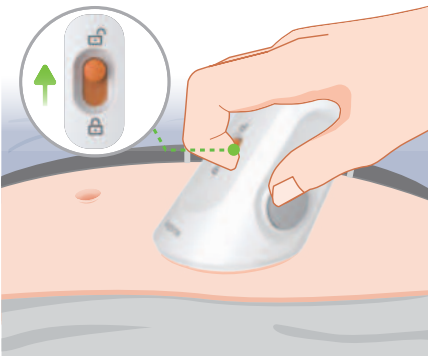
- Placera sensorn tätt mot implantationsstället.



Horisontell placering

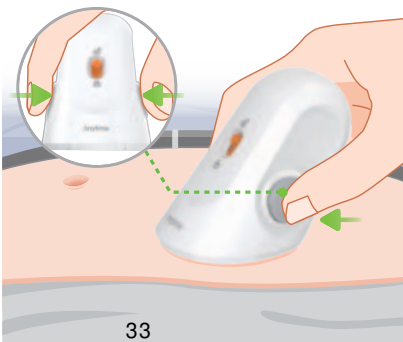
Steg 4

- Skjut säkerhetslåset för att låsa upp.



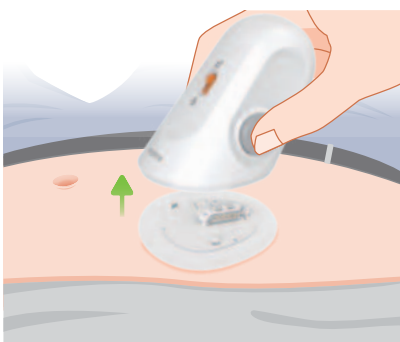
Steg 5

- Tryck på knapparna på två sidor samtidigt tills ett "klick" ljud hörs.



Steg 6

- Ta långsamt bort insättningsenhetens del av sensorn för att slutföra implantationen.



Steg 1

! Viktiga steg

- Snäpp fast sändaren på sensorn enligt vinkeln som visas i följande figur.

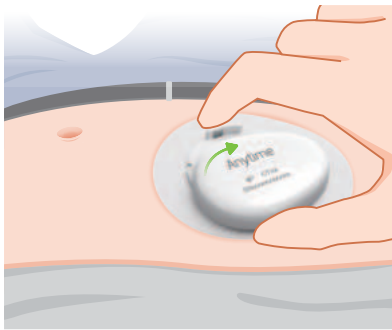


Steg 2

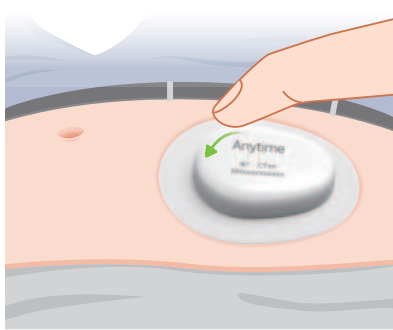
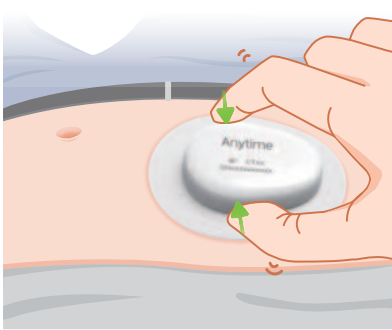
- Nyp fast sändaren och sensorn som visas i följande figur tills ett "klick" ljud hörs.

! Skjut sändaren bakåt för att kontrollera att den är låst.

1



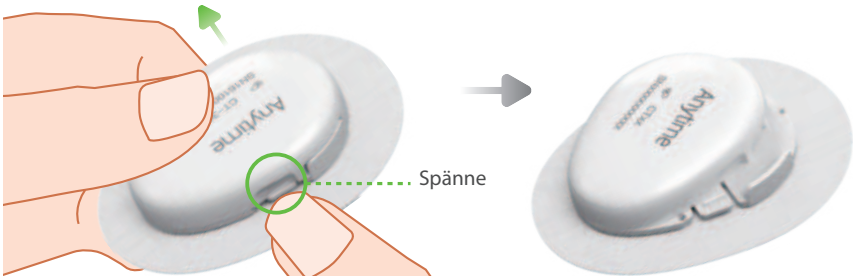
2



- Appen börjar visa blodsockervärdet efter att initialiseringen avslutats.



- Ta långsamt bort som helhet med tejpen, och enhet från bärstället.
- Efter borttagning, tryck isär spännet nedåt och skjut upp sändaren.
- Kassera sensorn som medicinskt avfall.



Kasta inte sändaren av misstag



Sändaren laddas omedelbart

Anytime!

ZHEJIANG POCTECH CO., LTD.
Buildings 11 and 12 (North Zone of Floors 2 and 4), No. 1633, Hongfeng Road, Huzhou City, Zhejiang Province
Document No.: A4-CGM14-010
Version No.: V1.1

Prepared on: 20/09/2024



Timago International Group
Ossowski Sp. k.
Karpacka 24/12,
43-316 Bielsko-Biała, Poland

